METROPOLITAN TORONTO
CENTRAL LIBRARY
MAY 5 1987

METROPOLITAN TORONTO
LIBRARY BRANCH,
789 YONGE ST.
TORONTO, ONTARIO,
M4W-2G8
14/10/87

ALAS TRAVEL
¡IMBATIBLE! PRECIOS ESPECIALES A
BUENOS AIRES LIMA
MONTEVIDEO SANTIAGO
Solo en ABRIL
OFIC. (416) 241-1125

el popular
El único diario en español de Canadá

Rosa Franzini TRAVEL AGENCY LTD.
1770 Weston Rd. 249-3322
Consúltenos

VENTURE FORD
ALBERTO PINTOS
autos nuevos y usados, y una fácil financiación;
2209 Weston Road (South of Hwy. 401)
244-1701

XVII No 124 MIERCOLES 29 DE ABRIL DE 1987. WEDNESDAY, APRIL 29, 1987 0.40

"NO LA NECESITA", AFIRMA

JEFE DE LA ARMADA CHILENA SE OPONE TOTALMENTE A UNA SALIDA AL MAR PARA BOLIVIA

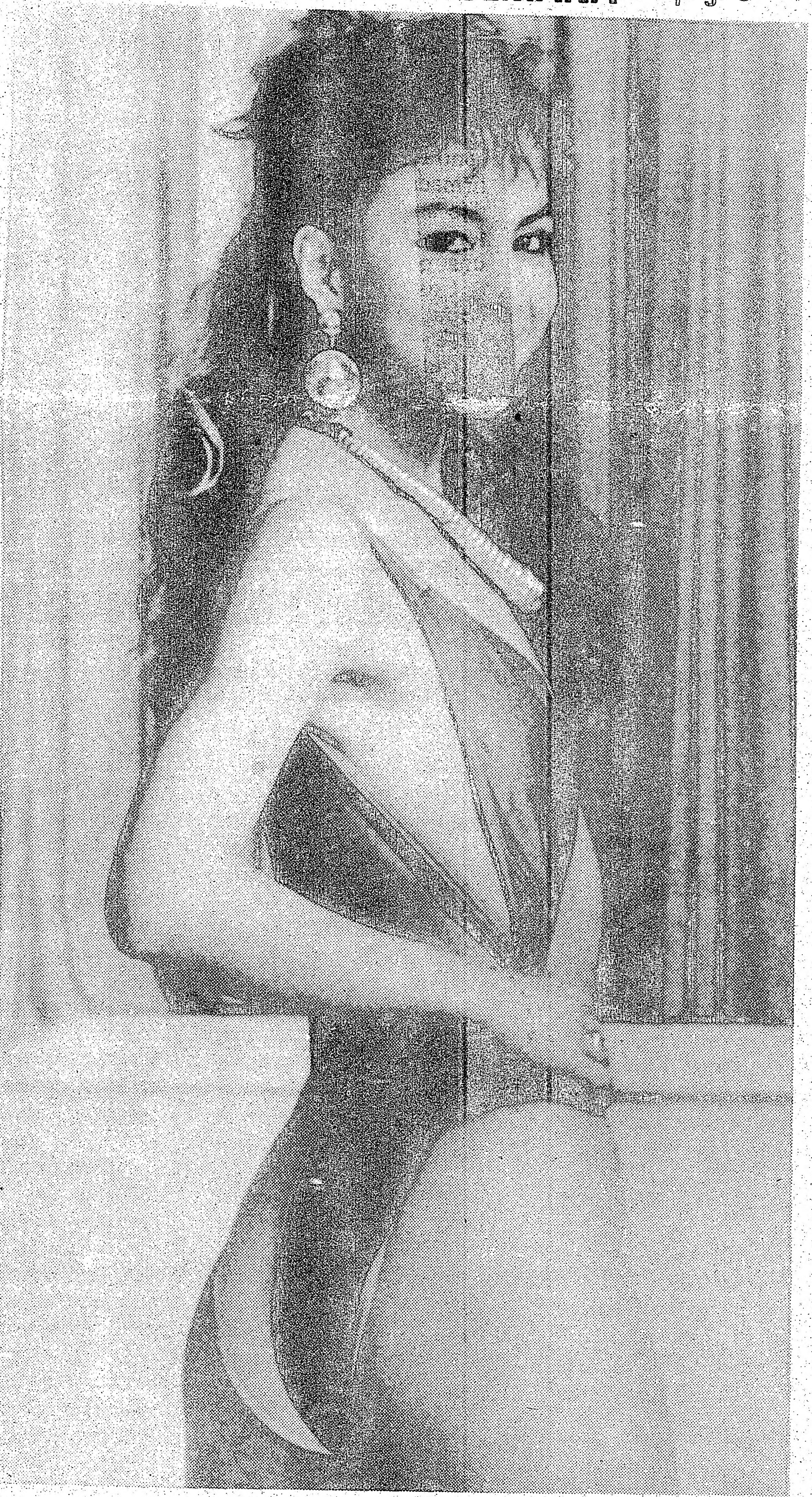
pag. 11

PRIMERAS SEMIFINALES EN EL PREOLIMPICO: ARGENTINA vs. BRASIL Y COLOMBIA vs. BOLIVIA

pag. 16

MARIA LUISA ES NUESTRA ENCANTADORA CHICA DE LA SEMANA

pag. 5



ABRUMADOR RESPALDO PARA SOCIALDEMOCRATA ECUATORIANO

QUITO, Ecuador - El Socialdemócrata Rodrigo Borja resultó triunfador en una encuesta privada de la opinión pública sobre preferencias electorales de los Ecuatorianos para los comicios generales de enero próximo.

Borja, candidato a la Presidencia por la Izquierda Democrática, recibió el respaldo del 45 % de los encuestados, siendo seguido en un distante segundo puesto por Angel Duarte, un populista de centro de la Concentración de Fuerzas Populares, quien obtuvo un 13,4 %.

La encuesta de la empresa Servicios Integrales, que entrevistó a 5.800 personas, adjudicó un respaldo del 12 % al populista Abdala Bucaram, 10 % al Demócrata Cristiano Jamil Mahuad, y 9,7 % al General Frank Vargas Pazzos, quien hace 13 meses lideró un fallido levantamiento militar.

Dentro de nueve meses, los Ecuatorianos elegirán al sucesor del Presidente León Febres Cordero, de orientación Conservadora, quien asumió el cargo en agosto de 1984, para un mandato de cuatro años. El comicio también servirá para renovar el Congreso y elegir autoridades locales.

PAISES COMUNISTAS VENDIERON SUS ARMAS A LOS CONTRAS

pag. 8

NUEVO MINISTRO BRASILEÑO PROMETE "ALTIVA" NEGOCIACION DE LA DEUDA

pag. 11

JEFE DEL EJERCITO ARGENTINO CITADO POR LA JUSTICIA

BUENOS AIRES (REUTER) - El comandante del ejército argentino, General José Dante Caridi, deberá presentarse en un tribunal civil argentino por su presunta participación en violaciones a los derechos humanos, informó ayer un vocero judicial.

Caridi, a quien el presidente Raúl Alfonsín puso en funciones la semana pasada, está citado por la Cámara Federal de Apelaciones en la Plata, 60 kilómetros al sur de Buenos Aires, para una fecha aún no determinada.

La cita para prestar declaración indagatoria fue cursada antes del 22 de febrero, fecha en que venció el plazo para iniciar nuevos procesos por violaciones a los derechos humanos.

Alfonsín nombró a Caradi poco después de una serie de sublevaciones castrenses para exigir el fin de los juicios a militares por violaciones a los derechos humanos cometidos durante el anterior gobierno militar.

La fecha de comparecencia de Caridi, Jefe del Estado Mayor del Ejército, fue originariamente fijada para el 1 de junio, pero la campaña "postergó" su declaración para una fecha no determinada, dijo el vocero.

El cuidado de sus pies es importante
José Tomasini
Pedicuro
Telfs. 743-8782
636-6472

ANDES inc. TRAVEL AGENCY
616 BLOOR ST. W
537-3447

HECTOR AGUILAR

MARIO PARRA
PRECIO ESPECIAL POR INAUGURACION DE NUESTRO PROPIO LOCAL

A EL SALVADOR
* ENVIOS DE DINERO VIA TEL. O TELEX SERVICIO EN UN DIA (8 DOLARES) Y PAGAMOS MEJOR SUS DOLARES
* CARTAS URGENTES Y MONEY ORDERS EN TRES DIAS (10 DOLARES)
SU PROPIO MEDIO VERDADERAMENTE MAS ECONOMICO RAPIDO Y SEGURO. UNA COMPAÑIA SALVADOREÑA LEGALMENTE ESTABLECIDA EN CANADA SIRVIENDO A LOS COMPATRIOTAS
C.A EXPRESS
P.O.BOX 5459
STATION A. TORONTO
ONT., M5W-1N7
347 COLLEGE ST. SUITE 303, TORONTO
ONT., M5T-2V8 (DE 1 A 6 PM.)
TELS. 968-9060/9108
TELEX: 06966864 CAIMPEX

RELACIONES SUR-NORTE

Luego de haber recibido a miles de Nazis poco después de la Segunda Guerra, Norteamérica ha declarado que no está dispuesta a recibir de buen grado a uno que logró máxima prominencia como figura política, tanto en su país como a nivel internacional.

Desde el lunes, Kurt Waldheim, ex-Secretario General de las Naciones Unidas y actual Presidente de Austria, no podrá ingresar a Estados Unidos ni siquiera como ciudadano privado, habiendo sido incluido en una lista de 40.000 indeseables de alrededor del mundo.

Por su parte, el Primer Ministro Brian Mulroney y el Ministro de Relaciones Exteriores Joseph Clark indicaron ayer que Waldheim no será invitado a venir a Canada como Presidente, aunque no se le impediría el ingreso en caso de una visita privada. Igualmente, el hombre que fuera Secretario de las Naciones Unidas entre 1972 y 1982 ya "no es bienvenido", según señalara Mulroney a los periodistas.

Esta oficialización de su carácter de paria mundial a pesar de ocupar el alto cargo para el que lo eligieron sus compatriotas es el resultado de una larga investigación por parte del Departamento de Justicia de EE.UU. acerca de las alegaciones en su contra. La misma confirmó que Waldheim jugó un amplio papel en la represión Nazi infligida a Yugoeslavia y Grecia entre 1942 y 1945.

El habría participado o asistido, entre otras cosas, en la deportación masiva de civiles a campos de concentración para ser muertos y la redacción de propaganda Nazi abogando por la aniquilación de los judíos.

El mandatario Austríaco, electo a pesar de que en ocasión de la campaña presidencial se difundieron las acusaciones ahora comprobadas por EE.UU., negó nuevamente ayer toda validez a las mismas, sosteniendo que confía en que eventualmente triunfarán "la verdad y la justicia" en su caso.

La prohibición de la venida a Canada del Presidente Waldheim en visita oficial es apenas un ejemplo más de la muy directa relación cotidiana entre lo que ocurre de uno y otro lado de la frontera, algo que analistas de orientación Marxista gustan de calificar como "colonialismo", mientras que otros las ven como el resultado lógico de la proximidad de este país de mediana envergadura a la principal superpotencia contemporánea.

Por cierto que las negociaciones sobre el libre comercio entre ambas naciones, de las que esta semana se inauguró una nueva ronda en Ottawa, representan para los primeros una expresión clara de lo que acusan, ya que supuestamente conducirán a la sujección total de Canada por las multinacionales Estadounidenses. Pero ese resultado final no está asegurado.

Ni siquiera lo está el acuerdo general sobre el comercio entre ambos países a que aspira el gobierno de Mulroney.

Recientemente, un alto funcionario del Departamento de Comercio de EE.UU. sugirió que quizás lo mejor que podría lograrse es un pacto de menor escala, dejando fuera del mismo a cuestiones polémicas como las inversiones, el comercio de servicios, los subsidios y la inmunidad a que aspira Canada con respecto a las leyes Sureñas sobre las importaciones.

Aunque el negociador Canadiense Simon Reisman reiteró esta semana que Canada sigue a la búsqueda de un acuerdo amplio, cada día se vuelve más evidente que la Casa Blanca halla difícil superar la oposición del bloque proteccionista mayoritario del Partido Demócrata en el Congreso, procurando ahora llegar a un pacto más aceptable para éste con Canada.

Desde el punto de vista del gobierno de Mulroney, un pacto "parcial" podría servir como conveniente hoja de parra electoral para el próximo comicio nacional, que sigue perfilándose como muy adverso para los Conservadores.

Con ese tipo de acuerdo, el Primer Ministro estaría en posición de alegar que cumplió su meta de lograr un comercio "más libre" con EE.UU., a la vez que "salvaguardó" los intereses Canadienses con un pacto limitado.

Sea cual fuere la forma en que se resuelva la cuestión del acuerdo de libre comercio (y deberá ser clarificada antes de que termine el año, si es que se llegará a la firma de algún documento durante el gobierno del Presidente Ronald Reagan), las relaciones de influencia Sur-Norte continuarán en Norteamérica. Predeciblemente, no siempre de manera placentera.

El evento más picante en el candelero de las mismas es el escándalo que rodea a los tele-evangelistas Estadounidenses Jim y Tammy Bakker, quienes también estaban salvando almas Canadienses a través de su organización "Load al Señor" (PTL), gracias al milagro lego de las transmisiones vía satélite y la televisión por cable.

Jerry Falwell, un colega del dúo designado como una suerte de interventor de la PTL luego de los alegatos contra estos, marcó ayer el final de sus actividades evangélicas a través de la organización y anunció también el desplazamiento de su junta directiva de elementos vinculados a los Bakker.

Falwell confirmó que dinero de las donaciones de los creyentes (incluyendo a las de decenas de miles de televidentes Canadienses) fue usado para pagar un soborno a la trabajadora eclesiástica Jessica Hahn, con la que Jim tuvo una relación sexual hace siete años. Sus declaraciones de ayer también sugieren que las donaciones recibidas por PTL no eran administradas debidamente.

Por de pronto, la nueva directiva de la organización canceló el sueldo anual de 1,6 millón de dólares EU concedido a los Bakker.

Las acusaciones de homosexualidad contra el evangelista no fueron confirmadas o negadas por Faldwell, quien dijo sólo que aún no se contaba con información suficiente como para tomar una postura al respecto.

Los diez tele-evangelistas más populares de EE.UU. (y Canada, debido a la recepción doméstica de sus programas) entre los que se contaban hasta ayer los Bakker totalizaron donaciones por 1 billón de dólares durante el año pasado, sin que se sepa a ciencia cierta qué hicieron con ese dinero, gracias a la protección concedida a la práctica de la religión al Sur de la frontera.

De este lado de la misma, por lo menos un tele-evangelista Canadiense sufre los efectos de los traspiés de sus colegas Sureños. David Mainse dice que su programa televisivo "100 Huntley Street", de orientación Cristiana fundamentalista, está recibiendo alrededor de un 30 % menos de donaciones de los creyentes desde que comenzaron a revelarse los detalles del escándalo Bakker. Como consecuencia de ello, la organización de Mainse ha decidido retirarse de una proyectada red religiosa Canadiense de televisióna.

La futura Vision TV, que agrupa a 18 comunidades religiosas, incluyendo a diócesis Católicas, Iglesias Protestantes y representantes de las comunidades Musulmana, Budista, Sikh e Hindú, se ve privada así de aproximadamente medio de millón de dólares para sus costos de inauguración, así como de alrededor de 3,2 millones de dólares para los costos de funcionamiento durante el primer año en el aire.

Como resultado, en lugar de 8 horas diarias de programación cinco días por semana habrá de ofrecer sólo 3 horas diarias a los fieles.

Esto justamente cuando ellos, desencantados por las aventuras financieras y sexuales de tele-evangelistas Sureños, necesitan de todo el consuelo, honrado y desinteresado, posible de este lado de la frontera.

el popular
Director Propietario
EDUARDO URUEÑA

Editor Miguel Rakiewicz
Arte. Aurelio Marquez
Computadoras Jorge Leon
Columnistas Hugo Vera Mendez
Osvaldo Escobar
Juan Orellana
Wilfredo Fulgencio
R.H.C.
Juan José Ochoa E. (España)
Fuentes Informativas
Reuter
Prensa Asociada

Todas las columnas, artículos y opiniones publicados en nuestras páginas son responsabilidad entera de sus autores y no reflejan necesariamente en pensamiento de este diario.
Reservamos el derecho de aceptar y publicar cualquier aviso o artículo inédito.
Todos los artes publicitarios preparados por este diario, fotografías y textos aquí publicados son de exclusiva propiedad. Reproducción parcial o total sin previa autorización contituye plagio ante la ley.

Second Class Mail postage paid at Toronto.
Monday, Wednesday, Friday Saturday
All Rights Reserved. Derechos Reservados

2413 Dundas St. West
Toronto, Ontario, Canada, M6P-1X3
Tel: 531-2495/96

REDUCCION DE PRODUCCION LOCAL DE PETROLEO PREOCUPA A LOS ESTADOS UNIDOS

Por DONNA SMITH

WASHINGTON - Diez años después que el Presidente Jimmy Carter declarara "El equivalente moral de la guerra" contra la crisis energética, se acrecienta nuevamente la preocupación de los Estados Unidos y el mundo occidental por su dependencia respecto a los yacimientos de petróleo.

La sensible caída de los precios del crudo registrada el año pasado desató una merma de la producción en los países no miembros de la OPEP, lo que podría ubicar al cartel otra vez en una posición hegemónica, desde la cual podría manejar a su arbitrio las cotizaciones del combustible, estiman analistas de la industria.

Pero pocos vaticinan un retorno a corto plazo a las exasperantes filas que se formaban ante las gasolineras y a los brutales aumentos de precios de los hidrocarburos que convulsionaron la década de 1970.

No obstante, la apreciable declinación de la producción estadounidense y la disminución de la sección del sector británico del Mar del Norte preocupan a los funcionarios de Washington por la perspectiva de que se afiance la dependencia energética respecto de la organización de países exportadores de petróleo, particularmente en lo que hace a los estados del Golfo Pérsico.

"Coincidimos en que están aumentando las importaciones y que es probable que recibamos más crudo del Medio Oriente. Pero esta situación preocupa ahora menos que hace 10 años. Contamos con fuentes de abastecimiento más diversificadas, de modo que no creo que estemos ante una crisis similar a la de la década anterior", declaró un analista de una firma petrolera estadounidense.

La extracción en petróleo estadounidense se redujo notoriamente en 1986, induciendo al Presidente Ronald Reagan a ordenar al departamento de energía que realice un minucioso estudio de la seguridad de aprovisionamiento de combustible del país, a la luz del deterioro de esos precios. Ese análisis está actualmente a consideración del Consejo de Seguridad Nacional, organismo que, según se estima, agregaría al texto de sus recomendaciones para que Reagan adopte medidas.

La producción estadounidense de crudo bajó 300.000 barriles diarios el año pasado, promediando 8,7 millones de barriles al día y un analista de una empresa petrolera local estima que para fines del corriente año la producción descenderá a 8,2 millones de barriles diarios.

El 18 de abril de 1977, un Presidente Carter de rostro adusto se dirigió por televisión a su pueblo diciendo que, debido a la creciente crisis energética, el país estaba frente "al equivalente moral de la guerra".

"La crisis energética todavía no nos ha vencido pero lo logrará si no actuamos prontamente. Si diferimos la acción, se verán resentidos nuestra fuerza y nuestro poderío como nación. Si no reaccionamos pronto, nos veremos ante una crisis económica, social y política que amenazará nuestras instituciones libres", destacó en tono dramático.

Ese discurso puso en el primer plano el tema de la energía. El país estaba entonces afectado por una seria escasez de gas natural.

Carter enunció varias iniciativas tendientes a reducir el consumo de combustibles y a impulsar la producción nacional de petróleo y gas. Esas medidas incluyeron el mantenimiento y ampliación de programas reguladores creados por los gobiernos de Richard Nixon y Gerald Ford en respuesta al embargo petrolero árabe declarado como secuela de la Guerra del Medio Oriente librada en 1973.

Carter también propició un gran incremento de volumen de crudo a mantener en la reserva estratégica de petróleo y la eliminación parcial de controles que pasaban sobre los precios de los hidrocarburos producidos en el país.

Durante todo el mandato de Carter la energía fue una cuestión de primordial gravitación. Se creó el Departamento de Energía y posteriormente, cuando los precios mundiales subieron imprevistamente tras la Revolución Iraní, fue creada la Corporación de Combustibles Sintéticos.

"No se preveía que los precios subieran en la forma tremenda que lo habían hecho en 1979-80. Y tampoco se creía que los precios volverían a descender", señaló John Lichiblau, director ejecutivo de la Petroleum Industry Research Foundation, Inc.

El incremento de las cotizaciones del petróleo en todo el mundo acicateó vastas campañas de exploración en busca de nuevos yacimientos. Esta amplia búsqueda dio sus frutos después de un breve reapunte de los precios tras la orden de Reagan en enero de 1981 que puso fin a los controles de cotizaciones en los Estados Unidos, los precios mundiales comenzaron a declinar.

"Lo que vimos es que las fuerzas del mercado funcionan, cuando se llevan los precios demasiado alto, la demanda comianza a bajar y todo el panorama da un vuelco radical", destacó Lichiblau.

La demanda de crudo de la OPEP equivale ahora a la mitad de lo que era a fines de la década de 1970, dijo, agregando: "ésto no se lo esperaba nadie".

Frank Zara, quien dirigió la Administración Federal de Energía, predecesora del Departamento de Energía, subrayó que la caída del consumo de crudo de la OPEP quiere decir que los programas del decenio anterior fueron en gran medida exitosos.

"Tuvimos éxito. Los estadounidenses redujeron mucho el consumo de energía", señaló Zarb, actualmente ejecutivo de la firma neoyorquina de inversionistas bancarios Lazard Freres and Co.

La producción de petróleo y gas aumentó y se impulsoo el empleo de otras fuentes de energía, como el carbón, para generar electricidad, indicó.

"Hemos logrado muchos progresos pero debemos igualmente seguir preocupándonos por nuestra situación en el campo energético", dijo Zarb a Reuter.

"Probablemente estamos mejor (en comparación con 10 años atrás), pero corremos el riesgo de seguir marchando en la dirección equivocada y despertarnos en 1995 con un problema mucho más grave", subrayó.

La sustancial declinación de los precios mundiales del crudo el año pasado (que descendieron hasta alrededor del nueve dólares el barril en julio) se debió a un incremento de producción de miembros de la OPEP ansiosos por ampliar su declinante participación en el mercado y renovó la aprehensión en Washington respecto de la seguridad nacional.

Mientras la cantidad de equipos de perforación que trabajan en los Estados Unidos descendía por debajo de los 700 el año pasado, desde un máximo de 4.530 a fines de 1981, Reagan disponía la amplia revisión de las cuestiones de seguridad de abastecimiento de hidrocarburos que ahora tiene bajo estudio el Consejo de Seguridad Nacional.

popular
ctor Propietario:
ARDO UREÑA
iguel Rakiewicz
relio Marquez
rge Leon
go Vera Mendez
aldo Escobar
n Orellana
fredo Fulgencio
C.
n José Ochoa E.
paña)
ter
nsa Asociada
rtículos y opiniones publicados en
sabilidad entera de sus autores y no
pensamiento de este diario.
aceptar y publicar cualquier aviso
tarios preparados por este diario
blicados son de exclusiva propiedad
al sin previa autorización constituye
e paid at Toronto.
ay Saturday
rechos Reservados
das St. West
o, Canada, M6P-1X3
31-2495/96

aspiés de sus colegas
Mainse dice que su
o "100 Huntley Street",
stiana fundamentalista,
rededor de un 30 %
ones de los creyentes
zaron a revelarse los
alo Bakker. Como con-
la organización de
do retirarse de una
ligiosa Canadiense de
TV, que agrupa a 18
giosas, incluyendo a
Iglesias Protestantes y
las comunidades
a, Sikh e Hindú, se ve
oximadamente medio
es para sus costos de
omo de alrededor de
ares para sus costos de
rante el primer año en
en lugar de 8 horas
nación cinco días por
ofrecer sólo 3 horas
cuando ellos, desen-
venturas financieras y
evangelistas Sureños,
consuelo, honrado y
le de este lado de la

NIDOS

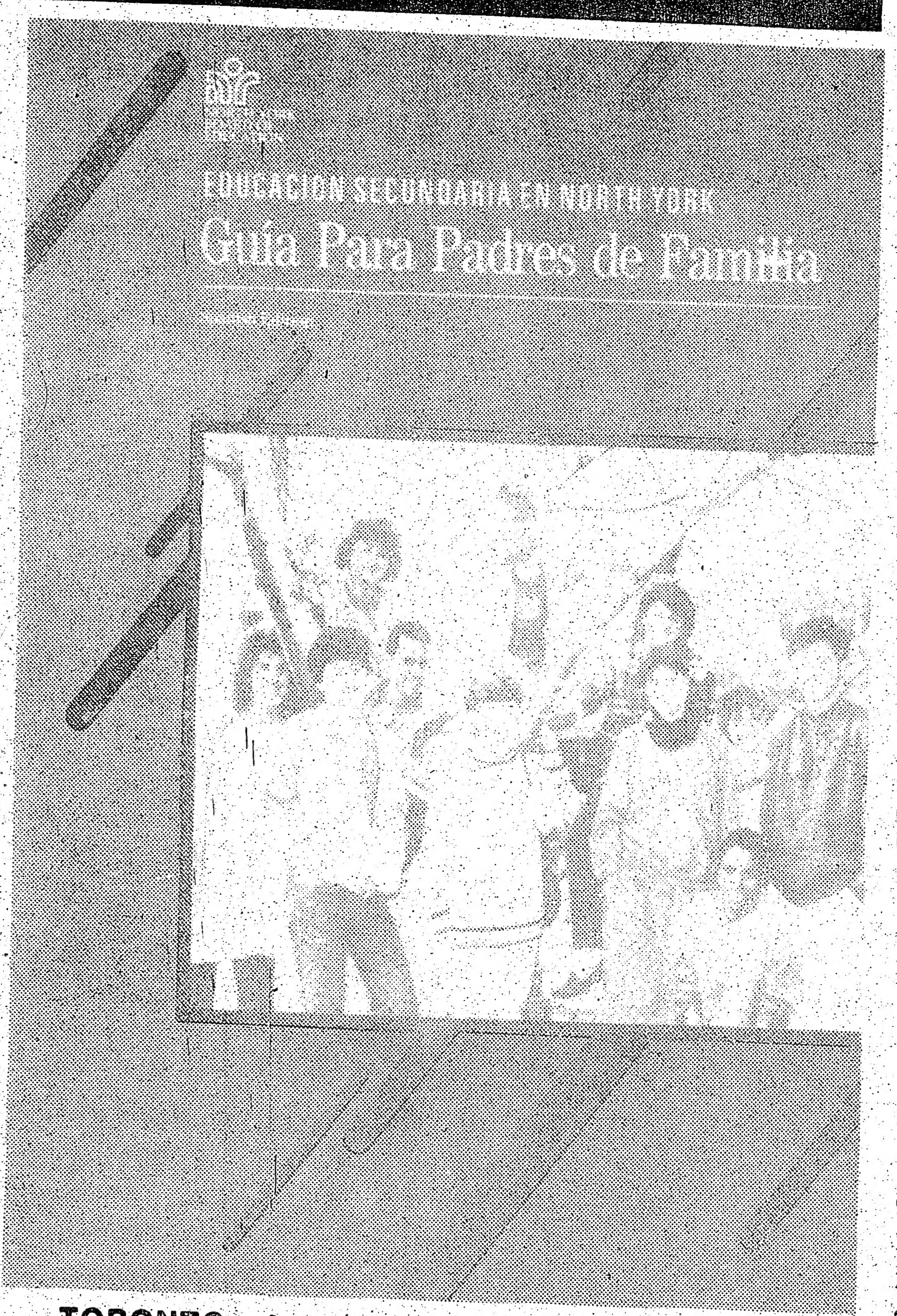
apunte de los precios
e 1981 que puso fin a
s Estados Unidos, los
declinar.
zas del mercado fun-
os demasiado alto, la
el panorama da un
EP equivale ahora a la
década de 1970, dijo.
a nadie".
inistración Federal de
amento de Energía,
de crudo de la OPEP
del decenio anterior
nses redujeron mucho
Zarb, actualmente
e inversionistas ban-
s aumento y se im-
de energía, como el
índico.
resos pero debemos
por nuestra situación
o a Reuter.
en comparación con
esgo de seguir mar-
a y despertarnos en
s grave", subrayó.
recios mundiales del
eron hasta alrededor
se debió a un in-
ros de la OPEP an-
ticipación en el mer-
shington respecto de
de perforación que
cendía por debajo de
ximo de 4.530 a fines
plia revisión de las
miento de hidrocar-
dio el Consejo de

ALBERGUE DEBERA PERMANECER ABIERTO

TORONTO - El albergue invernal de emergencia del Ejército de Salvación deberá permanecer abierto durante el verano debido al número sin precedentes de refugiados y gente sin hogar que se registra en Metro Toronto.

En un informe presentado al Comité de Servicios Comunitarios de Metro, el administrador de albergues John Jagt recomienda que se renueve el contrato con el Ejército de Salvación para que su albergue de College St., con 128 camas, permanezca abierto después del 1 de mayo.

Mantener al albergue abierto todo el año costará 360.000 dólares extra, estimó el funcionario.



TORONTO - Los padres hispanos que deseen información acerca de la enseñanza secundaria en North York pueden obtenerla en el nuevo folleto GUIA PARA PADRES DE FAMILIA de ese Consejo de Educación. El folleto detalla los programas, políticas y servicios del nivel secundario, y se entrega gratuitamente en las escuelas de nivel medio, "junior high" y secundarias de North York, así como la Oficina de Comunicaciones del Consejo (5050 Yonge St., 225-4661).

CANADA TIENE 1.000 CASOS DE AIDS

OTTAWA - El número registrado de casos del AIDS es ahora de 1.000 personas, mientras que otras 75.000 han sido infectadas con el virus de la mortífera enfermedad, según el Centro de Laboratorios para el Control de las Enfermedades (LCDC) del gobierno federal.

El primer caso conocido del AIDS en Canada se registró en 1979.

135 ASPIRANTES A REFUGIADO RETORNARON A SUS PAISES

MONTREAL - Por lo menos 135 aspirantes a refugiado procedentes de Turquía y Chile han retornado a sus países en los últimos tres meses por sentirse desencantados por la vida en Canada, y un funcionario de Inmigración dice que el total de los retornados podría ser aún más elevado.

"Hay seguramente más de 135 (aspirantes retornados) porque esa cifra se refiere sólo a dos grupos étnicos", dijo Richard Saint-Louis, especialista de programas de la comisión especial sobre refugiados del Ministerio de Inmigración en Quebec.

Saint-Louis dijo que los aspirantes a refugiado no estan obligados a notificar al gobierno cuando deciden partir de Canada.

Entre los factores que podrían haber resultado en la decisión del regreso, el funcionario citó al clima, la soledad, los problemas con el idioma e inconvenientes para hallar un empleo.

Sid Stevens, jefe del grupo de apoyo social Sun Youth de Montreal que ha estado asistiendo a los aspirantes a refugiado, dijo que no creía que los retornados fueran refugiados genuinos.

"Para mí, un refugiado genuino no retorna. Un refugiado genuino prefiere pasar un tiempo (alojado) en un centro de detención de Inmigración en vez de volver a su propio país".

TORONTO - SHELLEY PETERSON, esposa del Premier de Ontario, DAVID PETERSON, protagonizará desde el otoño la nueva serie televisiva "Welcome to Ottawa - Sorry for the Inconvenience" de la CBC. En esa comedia de tono político la Sra. Peterson interpretará a una ambiciosa Viceministra federal.

INVESTIGAN OLA DE ASPIRANTES A REFUGIADO DEL BRASIL

TORONTO - El Ministerio de Inmigración está investigando los detalles de una ola de aspirantes a refugiado procedentes del Brasil que, en lo que va del año, ya totaliza 300 solicitudes de asilo en Canada.

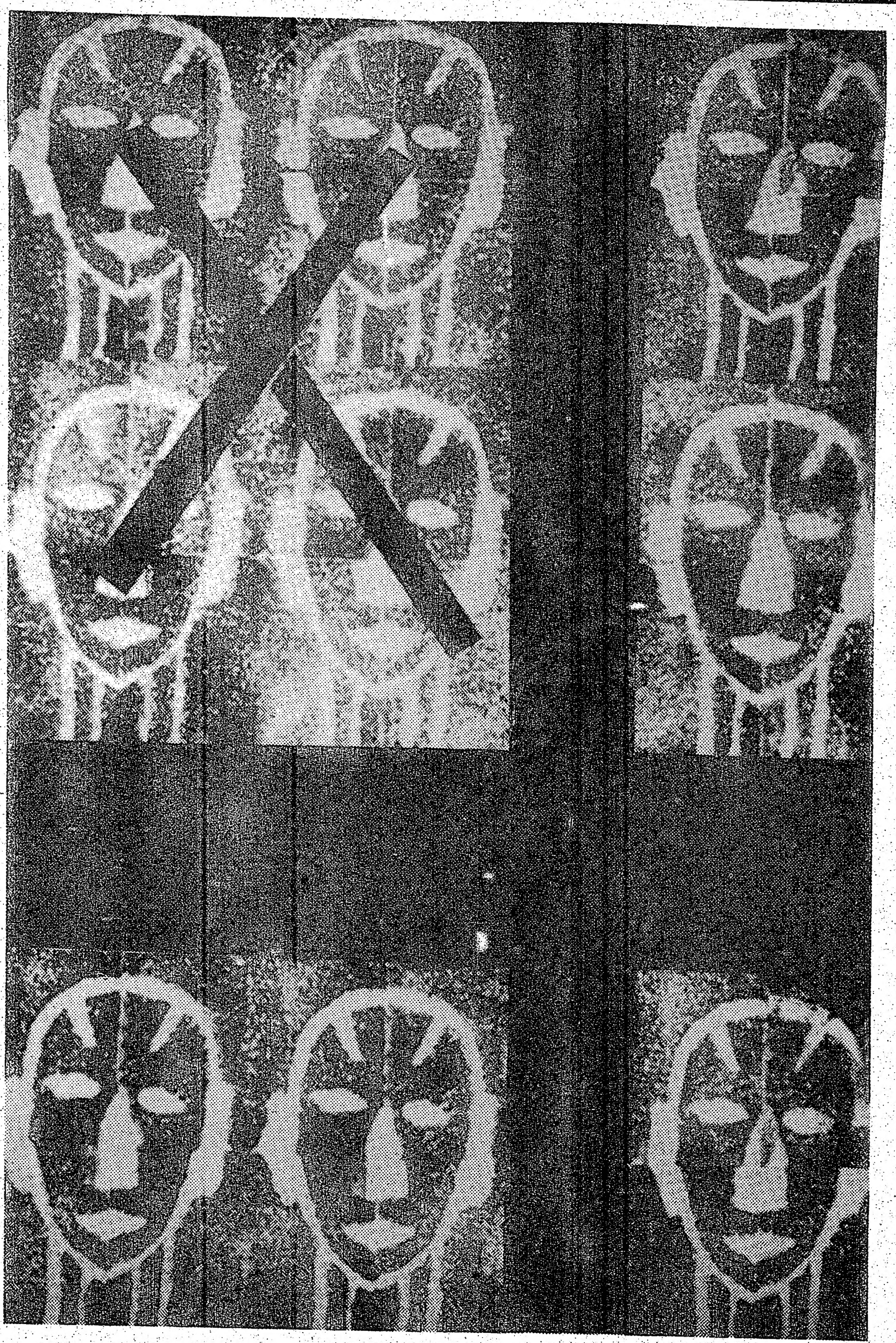
Muchos de los Brasileños dicen ser Testigos de Jehová y alegan que llegan escapando de la persecución religiosa, mientras que otros dicen ser víctimas de la represión política.

Los Brasileños que viajan a Canada con escalas en EE.UU. para pedir asilo aquí estan siendo deportados de regreso a su país por las autoridades Estadounidenses, dijo un vocero de Inmigración, mientras que los que logran arribar a puntos fronterizos de Canada son enviados de regreso a EE.UU. para que aguarden allí hasta la fecha de sus audiencias de Inmigración.

Asimismo, las autoridades Brasileñas han comenzado a investigar las razones de esta repentina ola de pedidos de asilo por sus ciudadanos.

Debido a ello, "podríamos no tener que tomar medidas drásticas, porque el gobierno Brasileño está dispuesto a resolver este problema", señaló el vocero Les Westerberg.

Al presente, los Brasileños pueden venir a Canada sin necesidad de visas.



TORONTO - La Galería Studio 504 (80 Spadina Avenue) exhibirá desde el 9 y hasta el 30 de mayo las obras más recientes de la artista Catalana ROSER PELLEJERO, actualmente radicada en Niagara Falls, Estado de Nueva York. La foto ilustra a una de ellas, "People of Kolyma", realizada en lienzo con acrílicos.

Pellejero obtuvo su Licenciatura en la Universidad de Madrid y luego vivió en Inglaterra y España, viajando a EE.UU. en 1981. Sus creaciones, en témpera, óleo, acrílico, algodón teñido, cerámica, papel y combinaciones de medios artísticos han sido exhibidas en los tres países. Reproducciones de las obras han aparecido también en Holanda, Canada, Brasil y Francia.

En su nueva etapa, Pellejero se declara preocupada por la masificación del siglo XX y el avasallamiento de los seres humanos que la misma implica.

TEL.: 534-0088
Hispana
DRIVING SCHOOL
Primera Escuela de Manejo
Latina en Toronto
al Servicio de la Comunidad
733 BLOOR ST W.
(enfrente al Subway de Christie)

GRAN OPORTUNIDAD
PARA GANAR AMISTADES EN SU TIEMPO LIBRE
Damos cualquier cantidad de joyas de oro de 14 y 18 kt., diamantes en piedras preciosas, con certificados, a precios completamente bajos, sin ningún depósito para que Ud. las venda a crédito con cuotas de 25. semanales sin ninguna entrada o depósito; con el único requisito de que Ud. y su cónyuge tengan trabajos estables por algún tiempo.
Nuestro secreto está en vender barato pero bastante.
GOLD DIAMONDS JEWELLERY INC.
JOSE CABEZAS
TLFNO 656 0321 10 am a 10 pm 7 días

The Travel Depot Inc.
4959 Dundas Street West, Islington, Ontario — 239-7331
1593 Wilson Ave., Ste. 202, Downsview, Ontario (York Plaza next to Loblaws) — 241-5201
LIMA desde 699.
RIO,S.PAULO " 799.
SANTIAGO " 999.
B.AIRES desde 1096
MENDOZA " 1189.
MONTEVIDEO " 1249.
QUITO " 820.
GUAYAQUIL " 820.

"LOS SOVIETICOS FORTALECIERON A PINOCHET"

WASHINGTON - El Secretario de Estado para Asuntos Interamericanos Elliott Abrams sostuvo ayer que la Unión Soviética fortaleció en el poder al Presidente de Chile, General Augusto Pinochet. "Los Soviéticos han fortalecido al General Pinochet", dijo Abrams en un discurso pronunciado anoche para conmemorar el aniversario del nacimiento del creador de la Doctrina Monroe.

"Al demostrar claramente que la amenaza Comunista es real, los Soviéticos han debilitado a los demócratas Chilenos, y creado dificultades adicionales a los esfuerzos de las democracias de América Latina, Europa y EE.UU. para alentar una transición pacífica a la democracia en Chile", señaló Abrams.

El Presidente James Monroe estableció su doctrina para evitar que los despóticos gobiernos Europeos del siglo pasado intentaran reimplantar el colonialismo en el continente, dijo Abrams, quien sostuvo posteriormente que aún existe una potencia Europea -la URSS- que busca implantar un sistema de gobierno ajeno a las Américas.

Abrams dijo que, como parte de esos esfuerzos, las ventas de material bélico Soviético al Perú lo han vuelto dependiente de la tecnología de la URSS.

ESTUDIAN EN WASHINGTON PEDIDO DE DUARTE SOBRE ILEGALES SALVADOREÑOS

WASHINGTON - La Casa Blanca confirmó que el Presidente Ronald Reagan estudia el pedido de su colega de El Salvador, José Napoleón Duarte, para no deportar a los Salvadoreños que se encuentran ilegalmente en EE.UU.

"El Presidente (Reagan) recibió la carta de Duarte y el Servicio de Inmigración estudia el caso en este momento", dijo el vocero presidencial Marlin Fitzwater.

La semana próxima entrará en vigor la nueva Ley de Inmigración, conocida como la Ley Simpson-Mazzoli en referencia a los dos legisladores que la redactaron, la que afectará a entre 3 y 5 millones de indocumentados, muchos de ellos procedentes de Latinoamérica.

La nueva Ley de Inmigración ha preocupado a las autoridades Salvadoreñas, temerosas de que la actual situación económica de su país no pueda absrober el retorno de aproximadamente medio millón de Salvadoreños - representando al 10 % de la población- de ser deportados de EE.UU.

El Salvador también dejaría de percibir entre 350 y 600 millones de dólares EU, un tercio de su deuda externa, enviados anualmente por los Salvadoreños en EE.UU. a sus familiares.

Según los términos de la nueva ley, sólo los extranjeros que entraron ilegalmente a EE.UU. antes del 1 de enero de 1982 podrán acogerse a una amnistía y solicitar la residencia legal.

Preocupado por la imposibilidad de brindar trabajo y vivienda a los Salvadoreños deportados en masa desde EE.UU., Duarte apeló en una carta a Regan para que extienda temporalmente la permanencia legal de aquellos Salvadoreños que no pueden acogerse a la amnistía.

En su carta, Duarte calificó a la economía Salvadoreña de un desastre, debido al enorme costo de los siete años de guerra civil y la caída de los precios de los productos básicos -café y algodón- en los mercados internacionales.

Firzwater dijo que Reagan no había tomado una decisión en base a la carta de Duarte, pero señaló que una revisión inicial de la situación había demostrado que "la mayor parte de las personas por las cuales (Duarte) está preocupado estarían (viviendo) aquí desde antes de enero de 1982 y (que) las medidas de alivio no serían necesarias", expresó.

Fitzwater dijo que entre las posibles medidas de alivio para El Salvador se contaría la de otorgar a los inmigrantes ilegales que llegaron después de 1982 la denominada "Salida Voluntaria Extendida", medida que de hecho demoraría la deportación durante un tiempo predeterminado.

"Pero no se han tomado decisiones en este momento, y obviamente lo estamos estudiando", manifestó el vocero presidencial.

Sin embargo, la decisión de demorar la deportación de los Salvadoreños ilegales podría verse entorpecida por las diferencias de opinión dentro del gobierno de Reagan.

Fuentes diplomáticas dijeron que el Departamento de Estado, que en un principio se oponía a otorgar cualquier demora a la deportación de Salvadoreños, ahora está de acuerdo con ella ante el temor de que una repatriación masiva pueda redundar en un aumento de miembros para la guerrilla izquierdista de El Salvador.

Pero las fuentes dijeron que el Secretario de Justicia Edwin Meese, a cuyo cargo está el Servicio de Inmigración, se opone a cualquier intento de demorar la deportación de los indocumentados, aduciendo que inmigrantes ilegales de otros países podrían solicitar el mismo tratamiento, alegando el temor a maltratos o perder la vida en sus países de origen.

PROTECCION PARA NORTH

WASHINGTON - El Teniente Coronel Oliver North, una figura clave del escándalo por la venta secreta de armas a Irán, ha sido colocado bajo protección de seguridad las 24 horas del día luego de recibirse amenazas contra su vida, dijeron ayer funcionarios del Pentágono.

Informaciones brindadas esta semana por la televisión Estadounidense indicaron que North podría figurar en una lista de blancos para represalias por parte de grupos clandestinos Arabes.

Funcionarios del Pentágono dijeron a REUTER que el Comando de Servicios de Investigación y Seguridad Naval designó custodios para North y su hogar este mes, luego de haberse recibido amenazas contra su vida.

North, su esposa y dos hijas viven en una casa en los suburbios rurales de Washington.

Las autoridades creen que comandos guerrilleros podrían buscar algún tipo de represalia contra North, por cumplirse este mes el primer aniversario de los bombardeos aéreos Estadounidenses contra Libia. También se trataría de vengar las acciones de EE.UU. luego del secuestro de la nave de cruceros "Achille Lauro" por guerrilleros Palestinos.

AUSTRIA CRITICA DECISION DE EE.UU. SOBRE WALDHEIM

KURT WALDHEIM, Presidente de Austria.

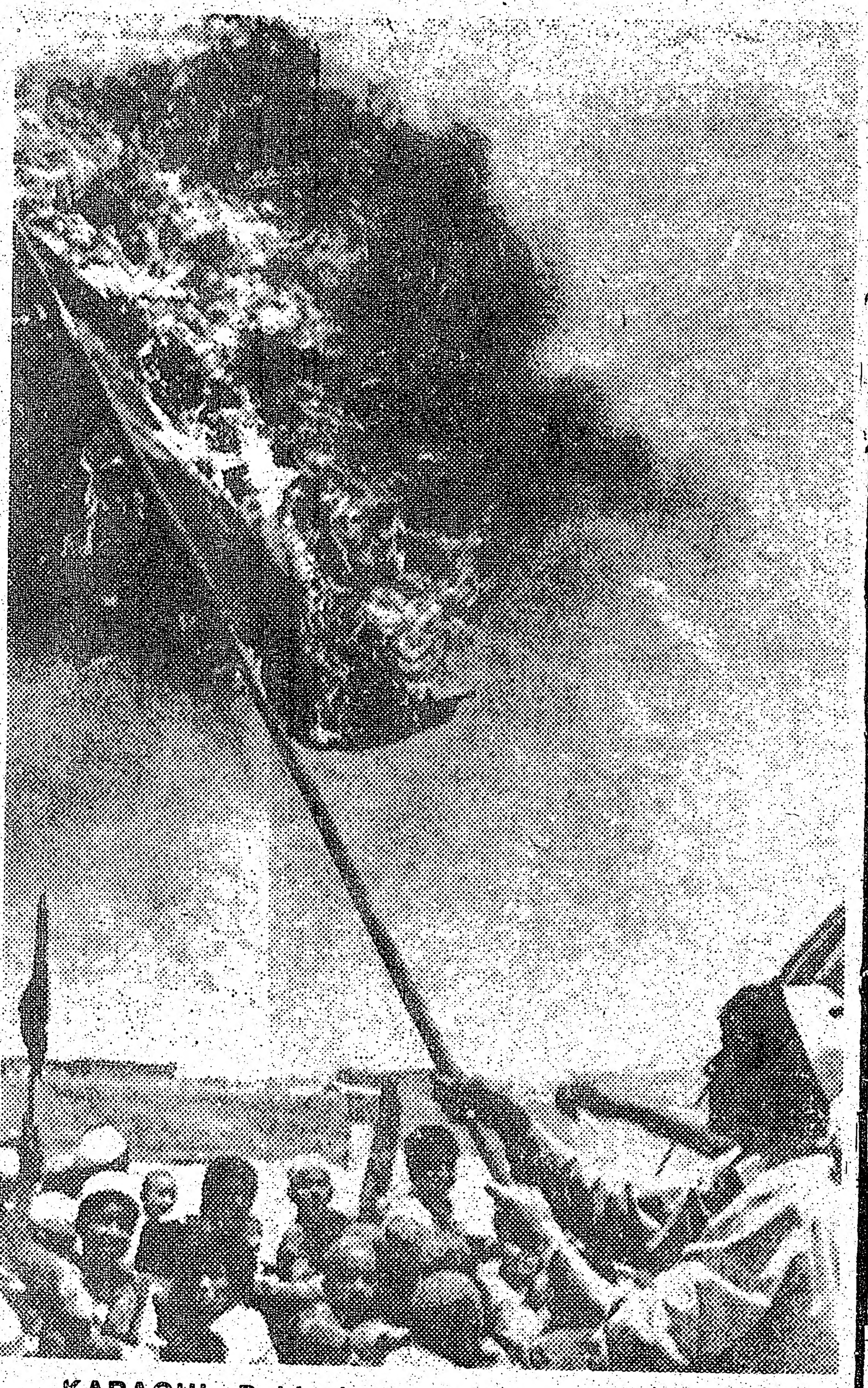
LONDRES, Inglaterra - Austria describió como incomprensible una decisión Estadounidense de negar el ingreso a ese país a su Presidente, Kurt Waldheim, debido al papel que cumplió durante la Segunda Guerra Mundial, y prometió defenderlo contra las que calificó como acusaciones injustificables.

La Unión Soviética también condenó la medida contra Waldheim, quien ha negado validez a las acusaciones de que estuvo involucrado en la persecución y represión Hitlerista en los Balcanes.

Gran Bretaña e Israel dijeron que no poseían suficientes pruebas sobre el pasado del ex-Secretario General de las Naciones Unidas como para seguir el ejemplo Estadounidense.

En Moscú, la agencia noticiosa TASS atribuyó a la presión de "circulos Sionistas" Estadounidenses la decisión tomada por el Departamento de Justicia de EE.UU.

Por su parte, el periódico The Washington Post dijo que la medida era "algo alentador y difícil", pero también el único camino honorable. "Indudablemente, la decisión es diplomáticamente inconveniente, pero no gratuita. Por el contrario, tiene profundos propósitos. El gobierno (del Presidente Ronald) Reagan ha mantenido la fe con lo mejor de las tradiciones Estadounidenses".



KARACHI, Pakistán - Un grupo de refugiados Afganos quema una bandera Soviética durante un acto de protesta en Karachi. El evento marcó el aniversario de un golpe de estado de 1978 en el que izquierdistas pro-Soviéticos tomaron en poder en su país. La URSS mantiene estacionados en Afganistán a unos 120.000 soldados desde su invasión de diciembre de 1979.

CASI 47.000 CASOS DE AIDS EN EL MUNDO

GINEBRA, Suiza - El total de casos registrados de AIDS alrededor del mundo se elevó a 46.628 en más de 100 paises, dijo ayer la Organización Mundial de la Salud (WHO), en su informe más reciente sobre la mortífera enfermedad.

EE.UU. presenta el mayor número de casos conocidos, con 33.720, mientras que Europa totaliza 4.903 y Africa 3.538, dijo la Organización citando las cifras recibidas de los respectivos funcionarios de Sanidad y Salud Pública en una reunión de dos días celebrada aquí sobre el AIDS.

Pero tales cifras no representarían al número verdadero de casos, que la Organización calculó en más de 100.000.

Su informe indica que entre 50 y 100 millones de personas de todo el mundo podrían contraer el virus del AIDS para 1991, en comparación a los 5 o 10 millones infectados actualmente. La estimación podría resultar conservadora si el virus se propaga ampliamente por Sudamérica y Asia, agrega el documento.

El informe también advierte que el virus del AIDS podriia ser el precursor de otros, que podrían causar problemas más graves que su actual epidemia mundial.

TAROT
Se Leen CARTAS ESPANOLAS Y BORRA DE CAFE
AYUDA ESPIRITUAL
APERTURA DE CAMINOS
CURACIONES DE CASAS Y NEGOCIOS
SOLUCION DE PAREJAS FAMILIA Y TRABAJO
893A WILSON AVE.
DOWNSVIEW, ONT.
PEDIR HORA
TEL. 635-9522
MORA

Howard A. Marcus
Ph.D.,LL.B
(Ex-Fiscal)
ANUNCIA LA APERTURA DE SUS OFICINAS PARA LA PRACTICA DEL DERECHO PENAL (CRIMINAL LAW), EN:
120 CARLTON ST., SUITE 212, TORONTO
TELF. 928-0181

★ LOS ★ ASTROS DICEN

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril

Verá al mundo color de rosa, y los demás le retruibuirán el optimismo en esta jornada prometedora.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo

La mañana será algo agitada, pero luego el día se encauza positivamente. Recibe ayuda ajena.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio

Haga algo diferente, usando la imaginación para aliviar la rutina. La noche promete una reunión fructífera.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio

Procure traer un poco de alegría a los demás. Un proyecto o idea creativa logra el respaldo que necesitaba.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto

Podría tener que lamentar más tarde lo que hoy haga a la carrera y sin cuidado. Comunicación desde el exterior.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre

Los deportes, la recreación o los viajes cortos ofrecerán satisfacciones. Lea detalladamente cualquier contrato.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre

Evite actuar con excesiva dureza o desconsideración hacia otros, particularmente en cuanto a finanzas.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre

Esfuércese por actuar en forma cooperativa. La gente que lo rodea, en la familia o el trabajo, necesitará de usted.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre

Un elogio o advertencia matutina serán acertados. Sea cuidadoso en los viajes, particularmente si maneja.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero

Podrían haber descuerdos con un pariente o vecino. No actúe de manera excesivamente crítica.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero

Sería mejor postergar las metas por ahora inalcanzables. Una conversación de importancia podría conducir a críticas.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo

Una jornada cambiante, en la que los hechos y las personas se combinarán para irritarlo. Evalúe cuidadosamente un proyecto.

★ LOS ★ ASTROS DICEN

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril

...Verá al mundo color de rosa, y los demás le retribuirán el optimismo en esta jornada prometedora.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo

La mañana será algo agitada, pero luego el día se encauza positivamente. Recibe ayuda ajena.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio

Haga algo diferente, usando la imaginación para aliviar la rutina. La noche promete una reunión fructífera.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio

Procure traer un poco de alegría a los demás. Un proyecto o idea creativa logra el respaldo que necesitaba.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto

Podría tener que lamentar más tarde lo que hoy haga a su carrera y sin cuidado. Comunicación desde el exterior.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre

...os deportes, la recreación ...os viajes cortos ofrecerán ...sfacciones. Lea detalladamente cualquier ...trato.

LIBRA
...l 23 de setiembre al 22 de octubre

...vite actuar con excesiva ...eza o desconsideración ...ia otros, particularmente ...cuanto a finanzas.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre

...sfuércese por actuar en ...a cooperativa. La gente ...lo rodea, en la familia o el ...ajo, necesitará de usted.

SAGITARIO
...22 de noviembre ...21 de diciembre

...n elogio o advertencia ...utina serán acertados. ...cuidadoso en los viajes, ...icularmente si maneja.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero

...drían haber descuerdos ...un pariente o vecino. No ...ue de manera excesivamente crítica.

ACUARIO
...l 21 de enero ...19 de febrero

...ría mejor postergar las ...s por ahora inalcan...es. Una conversación de...rtancia podría conducir ...ticas.

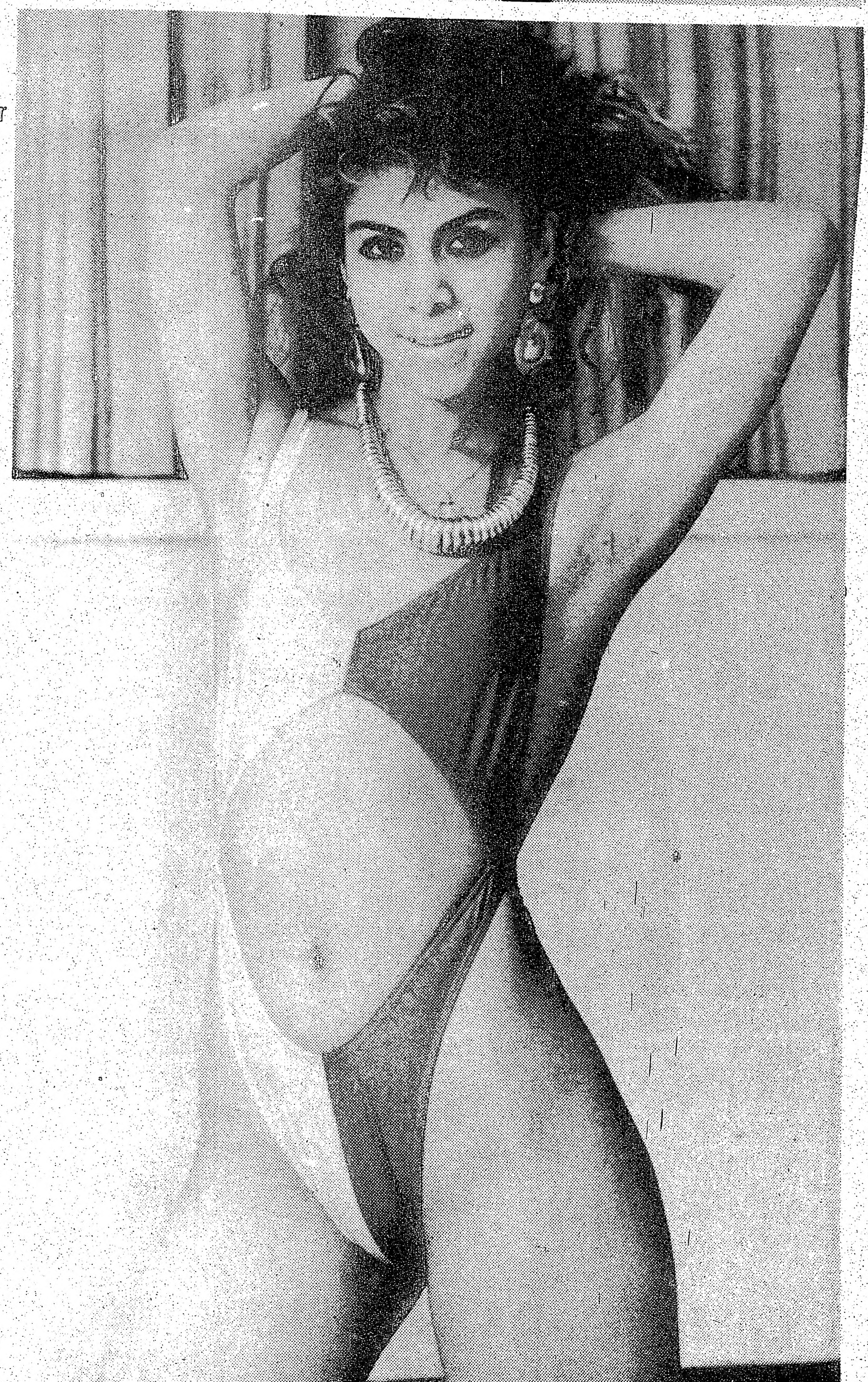
PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo

...a jornada cambiante, en ...ue los hechos y las per...s se combinarán para ...ario. Evalúe ...adosamente un proyecto.

LA CHICA DE LA SEMANA

María Luisa nació en Guayaquil, Ecuador hace 17 primaveras, bajo el signo de Virgo. Actualmente cursa grado 11º y 12º. Hace poco egresó de una escuela de modelaje de Toronto, razón por la cual en el futuro desea convertirse en una modelo profesional o en artista de cine. Su baile preferido es el merengue y le encantan las rancheras de Rocío Durcal y las canciones de Leonardo Favio. En cuanto a los varones... bueno, el hombre ideal de María Luisa tiene que ser fiel, sincero, con clase y elegancia, pero por sobre todo que tenga muchos proyectos para el futuro. Para aquellos que deseen conocer personalmente a Nuestra Chica de la Semana, les pasamos un dato al oido. María Luisa es una de las candidatas a reina del club Jane y Finch, elección que se llevará a cabo este sábado, ... en algún lugar de Toronto.

Osvaldo Escobar



HERNAN "CHAMULLO" AMPUERO EN EL CHILE LINDO

Colabora R.H.C.

Hoy EL POPULAR ofrece para los lectores un reportaje a una figura muy querida dentro del ámbito deportivo chileno en su trabajo como auxiliar, Para-Médico o enfermero y que actualmente presta sus servicios en el Seleccionado Juvenil Chileno, equipo que está realizando una serie de encuentros amistosos, éste después de visitar Canadá donde perdió un partido y empató el último 1-1 frente al Seleccionado Canadiense, se dirigen a Gales, donde el 4 de mayo juegan en Francia, Alemania el 6, Bélgica el 9 y el 13 en Italia para luego regresar a Chile.

Pero no perdamos el hilo del reportaje en lo cual Hernán "Chamullo" Ampuero contesta algunas preguntas.

"Para empezar le diré que llevo 22 años en el fútbol. Comencé llegando a Ferro en Santiago, en el año 1966, 67 fui a Calera, con un equipo llamado Concepción, salimos campeón en la primera "B". En el 68 salimos otra vez campeones provinciales y con un argentino llamado Pagani, que venía de jugar del Calgiari de Italia y que años atrás había jugado en River Plate de Argentina".

¿Usted viene a Canadá formando parte de la delegación chilena?

"Si, en estos momentos estoy con la gira de la Selección Chilena. Estamos preparando a este cuadro para el Mundial. Estamos buscando la experiencia y que ellos vean como es el fútbol por estas latitudes así que cuando lleguen al Mundial estén preparados con los equipos que se tengan que enfrentar."

¿Cómo está el deporte en Chile?

"Aparte del fútbol profesional, el Basquetbol ha tenido un resurgimiento con los norteamericanos, el ciclismo con la vuelta a Chile, el tenis que está buscando figuras nuevas ya que los consagrados se han retirado, el atletismo que siempre ha estado dentro de los tres primeros en el concierto sudamericano y el boxeo, creo yo que va a tener que empezar a prepararse para buscar boxeadores de la talla que antes se tenia"

¿La política afecta al deporte?

"Esa es una buena pregunta y que lamentablemente no se la puedo contestar. No se puede mezclar deporte con política y mi función es netamente deportiva"

Yo no le pido a usted que me hable si es malo o bueno el gobierno de su país. Solo le pregunté si la política afecta al deporte ¿Me la puede contestar?

"Es indudable que está afectando al deporte. Lo ha afectado en todas las disciplinas deportivas ya que se le ha quitado parte de los presupuestos que les coresponden a travez del Comité Olímpico. Este Comité tuvo que restringirse para otorgarles algunos medios a las diferentes federaciones para prepararse en los diferentes torneos internacionales que han de venir. En ese sentido el deporte ha sido perjudicado ya que no se tiene los medios para trabajar más y mejor"

¿A que debe su tan querida popularidad?

"No soy el indicado de decir las cosas, pero felizmente tengo que decir que tuve un padre que fue transparente en su andar y en la calidad de ser un dirigente nacional dentro de los gremios. Transparente como político y consecuentemente esa huella que dejo mi padre es la que yo estoy cosechando. Yo creo que saque los rasgos de él, de lo que es el carisma y el aspecto solidario y acudir en quien más necesita."

HERNAN "Chamullo" AMPUERO (medio) en el Chile Lindo, rodeados de amigos y simpatizantes.

¿Cual equipo chileno de primera división que le atrae más?

"Para mi el Colo-Colo. Yo soy colocolino desde hace 20 años"

¿Quién es para usted el mejor jugador actual en Chile?

"Ahora se destaca Roberto Rojas, el portero de Colo-Colo y esto lo digo sin fanatismo alguno"

¿Es casado?

"Si, dos veces y tengo 4 hijos, tres nietos y en cuanto si soy feliz ya usted lo ve que me siento muy feliz ya que no tengo canas.."

C S C D

SANTOS Y LORD STALIN

LE INVITA A USTED Y A LA COMUNIDAD HISPANOAMERICANA
A SU GRAN BAILE DE ENTREGA DE TROFEO DE
LOS CUADRANGULARES DE LA COPA BRASIL Y LORD STALIN

LOCAL: LA CUEVA BALLROOM 524 OAKWOOD AVE. (VAUGHAN)
7 PM. HASTA LAS 2 AM.

ANIMACION DE LAS DISCOTECAS DE:

"JEFF BURGOS" GANADOR DEL PRIMER FESTIVAL DEL DISCOMANO DEL AÑO

Y

GABY PEÑA Y SU DISCOTECA QUISQUEYA

"DINAMITA" DE EFREN CHIMBO

LA ENTRADA EN VENTA EN TODOS LOS NEGOCIOS LATINOS COMO:
ROSI'S BAKERY, EQUINOCCIAL, EL CAMINO, EDEN ECUATORIANO,
LONTO FOOD, COBRA SPORT Y LORD STALIN UPH.

OFENSIVA MILITAR DEJA 14 GUERRILLEROS MUERTOS EN COLOMBIA

BOGOTA (REUTER) - Catorce guerrilleros murieron en desarrollo de una ofensiva lanzada por el ejército en diversas zonas de Colombia, informó el Ministerio de Defensa.

Las operaciones contrainsurgentes fueron desplegadas desde el fin de semana en áreas rurales de los departamentos de Santander, Norte de Santander, Tolima, Huila e Intendencia del Arauca, al oriente del país.

Los choques entre guerrilleros y fuerzas armadas dejan siete muertos del Ejército de Liberación Nacional (ELN), cuatro de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), y tres del M-19, agregó la fuente militar.

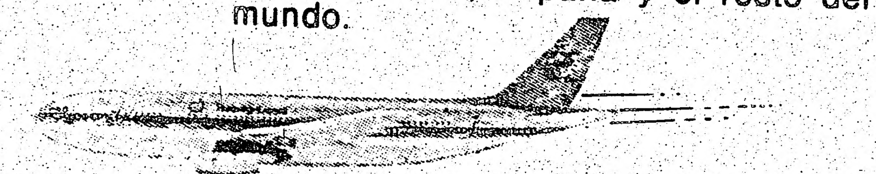
La FARC, el grupo guerrillero mas grande y antiguo del país, suscribió una tregua con el gobierno en mayo de 1984 y pese a algunos enfrentamientos, sus dirigentes mantienen los acuerdos de cese al fuego.

El quinto foro de derechos humanos, realizado en Bogotá el fin de semana, denunció que la violencia política dejó en 1986, unas 11.000 personas muertas.

SCILLA
FORWARDING & SHIPPING
2400 Finch Ave. W., Unit 12
Weston, Ontario M9M 2C8

SERVICIO SEMANAL DIRECTO A:
Bermuda, Puerto Rico, República Dominicana, Panamá, Venezuela, Ecuador, Chile, Argentina. Salidas semanales a NICARAGUA
Servicio a toda la costa de Centro y Sudamérica

ENVIOS
Marítimos, Terrestres y Aereos para Latinoamérica, España y el resto del mundo.

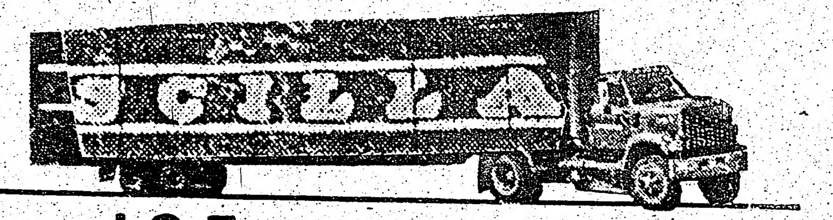


Partimos hacia:
ARGENTINA MONTEVIDEO
GUAYAQUIL y MANTA
2 Veces al mes con tarifas mínimas de
$75.oo por 20 C.B.FT.
Completamente asegurados bajo licencia

Cotizaciones Gratuitas

SERVICIO
DE BODEGA Y DEPOSITO

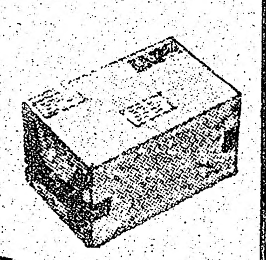
Retiro de su propio domicilio.
Equipaje, cofres, cajas, Containers, Automóbiles, Bienes comerciales, Seguro, Embalaje, Carga y descarga.



por I.C.F. a 10 c.f. 35.00

NUESTRO PERSONAL
HABLA ESPAÑOL

CANADA U.S.A.
LATINOAMERICA
ESPAÑA



TORONTO-MONTREAL-
VANCOUVER

747-9774
2400 Finch Ave. West Unidad 12
(Al Oeste de Weston Rd.)

COMIENZA BATALLA LEGAL EN PARAGUAY POR MILITAR ARGENTINO

ASUNCION (REUTER) - El ex-mayor del ejército argentino, Norberto Atilio Bianco, comenzó a librar ayer una batalla legal en los tribunales paraguayos para impedir ser extraditado a la Argentina por sustracción, retención y ocultamiento de menores.

"Los Bianco deben ser tratados con consideración y respeto por lo que corresponde la detención domiciliaria de los mismos", dijo la abogada Gilda Fátima Burgstaller al juez.

Bianco, quien se desempeña como personal médico militar durante la "Guerra Sucia" en una institución castrense de Buenos Aires, está acusado juntamente con su esposa Nilda Susana Werhli, de falsificar documentos públicos para hacer aparecer como propios a los niños Carolina Susana y Pablo Hernán, de 11 y diez años, respectivamente.

La denuncia fuer formulada por un juez federal de la correccional de San Isidro, provincia de Buenos Aires, que solicitó a la INTERPOL la detención de los Bianco.

Las criaturas serían en realidad hijos de una mujer cuya identidad se desconoce y que figuraría en una lista de 9.000 "desaparecidos" durante la dictadura militar argentina, dijo Burgstaller, quien no suministró más detalles.

"La INTERPOL de Buenos Aires pidió la detención de los Bianco y así procedió la INTERPOL paraguaya pero si en el término de diez días no viene el pedido de extradición mis defendidos deben quedar en libertad", agregó.

Norberto Bianco está en la penitenciaría de Tacumbú y su esposa y las criaturas en la cárcel de mujeres "El Buen Pastor".

"Los niños están con la madre en una cárcel y este trato no se justifica para menores de edad, por lo que todos, padres e hijos, deben tener reclusión domiciliaria", pidió la abogada Burgstaller.

En los tribunales se ventila un caso similar que involucra al ex-comisario argentino Samuel Miara y a su esposa Beatriz Alicia Castillo, a quienes se acusa de falsificación de documentos públicos y secuestro de los mellizos Martín y Gustavo, de 10 años.

Los mellizos serían en realidad hijos de Lilian Rosseti, quien figura como "desaparecida" durante la dura campaña antiguerrillera en Argentina.

Las criaturas y la madre están bajo la protección policial en una casa particular. Samuel Miara se halla prófugo.

10 MUERTOS EN HELICOPTERO ACCIDENTADO EN EL SALVADOR

SAN SALVADOR (REUTER) - Un helicóptero militar salvadoreño explotó ayer en vuelo, y las 10 personas que iban a bordo murieron, dijo el jefe de la Fuerza Aérea.

El accidente ocurrió minutos después de que el helicóptero un UH-1H HUEY de fabricación estadounidense, despegara junto con otros tres helicópteros de Ilopango, la principal base aérea militar, en las afueras de San Salvador.

El jefe de la Fuerza Aérea, General Juan Rafael Bustillo, dijo a los periodistas en el lugar que los militares investigarían la posibilidad de que el helicóptero hubiera sido saboteado por guerrilleros izquierdistas.

Este es el tercer accidente de una aeronave militar salvadoreña en lo que va del año.

"Estas cosas no son naturales", dijo Bustillo, y agregó sin embargo que muchos helicópteros de la flota militar eran viejos y habían sido usados por el ejército estadounidense en la guerra de Vietnam.

Los muertos son dos pilotos, tres ametralladoristas, tres mecánicos, y dos civiles, uno de ellos una mujer que iba a visitar a su hijo oficinista en la guarnición oriental de San Miguel. A bordo también iba un ataud con el cuerpo de un soldado muerto en acción.

Cuatro empleados del ejército salvadoreño y un agente de la Agencia Central de Inteligencia (CIA) estadounidense murieron el mes pasado cuando su helicóptero se estrelló en la provincia oriental de San Miguel. El ejército dijo que el accidente se debió a una falla mecánica.

También el mes pasado murieron dos pilotos cuando su avión A-37 se estrelló durante un vuelo de entrenamiento.

La flota de cerca de 80 helicópteros provistos por los Estados Unidos ha resultado vital para otorgar a los militares ventaja sobre los guerrilleros, en la guerra civil de siete años en El Salvador.

MAS DE 100.000 TRABAJADORES ESTATALES EN HUELGA EN GUATEMALA

GUATEMALA (REUTER) - Más de 100.000 trabajadores del estado iniciaron una huelga en lo que se considera el mayor desafío sindical al gobierno del Presidente Vinicio Cerezo.

El paro, que paralizó inicialmente las actividades en Correos y Telégrafos, Ministerio de Finanzas Públicas, escuelas y hospitales, amenaza extenderse en los próximos días, dijo un dirigente sindical.

"Más de 100.000 trabajadores inciaron el lunes la huelga y se espera, que en el curso de la semana, se una la totalidad, salvo los Ministerios de la Defensa y Gobernación (Interior) que controlan al ejército y la policía", expresó el líder gremial Manuel Meneses, del Ministerio de Finanzas.

Los trabajadores del estado reclaman al gobierno demócrata cristiano de Cerezo un aumento de 100 quetzales (100 dólares) mensuales como parte de un pliego de peticiones.

Cerezo, enfrentado a su mayor reto sindical desde que asumió la pesidencia el 14 de enero de 1986, advirtió que los huelguistas podrían ser despedidos por considerar el paro ilegal.

La huelga de los trabajadores del estado, es la primera que afectará todas las instituciones gubernamentales desde 1978, cuando el gobierno militar del Presidente Romeo Lucas utilizó la fuerza para reprimir un movimiento similar.

Desde entonces, no se ha realizado ninguna huelga de este tipo, salvo algunos intentos aislados de algunas oficinas el año pasado. Lucas García desmembró la dirigencia sindical, tanto a nivel gubernamental como privado.

Los trabajadores hallaron apoyo en los Partidos opositores al gobierno y el derechista Movimiento de Liberación Nacional (MLN) dijo que un cambio de gabinete podría ser una salida a la crisis.

PARTIDOS PODRAN DIFUNDIR IDEAS POR TELEVISION EN CHILE

SANTIAGO (REUTER) - Por primera vez desde el golpe militar de 1973, los Partidos políticos podrán acceder a la televisión mediante anuncios publicitarios, anunció el lunes el Ministro de Educación Sergio Gaete.

El gubernamental Consejo Nacional de Televisión, que preside Gaete y que regula el contenido de las emisiones de la televisión chilena autorizó a las estaciones para aceptar 12 minutos diarios de publicidad de las organizaciones políticas legalizadas conforme a una reciente ley dictada por el gobierno.

"El costo de la publicidad en televisión por minuto es muy caro, por lo tanto, los Partidos perfectamente en dos o tres minutos pueden difundir sus ideas", dijo en conferencia de prensa.

Ni el Ministro ni las estaciones especificaron si el propio Partido deberá pagar para difundir sus ideas y tampoco si el costo del mensaje publicitario será similar al de los anuncios de productos.

La ley de partidos políticos, que comenzó a regir el 1 de abril, otorgó la posibilidad de legalizarse a los partidos políticos no marxistas.

La actividad de estas organizaciones fue prohibida tras el golpe militar de 1973 que derrocó al extinto Presidente socialista Salvador Allende.

Desde aquella ocasión, los líderes políticos opositores raramente aparecen en televisión.

La única colectividad que ha oficializado su inscripción como tal es el derechista Partido Nacional, firmante del acuerdo para la transición a la democracia suscrito por un amplio arco de opositores y antiguos partidarios del gobierno militar a instancias del Arzobispo de Santiago, Juan Francisco Fresno.

CORDOVA AUTO COLLISION
Y REPARACIONES GENERALES
REPARACION COMPLETA DE CARROCERIA DE TODAS LAS MARCAS Y MODELOS
4232 CHESSWOOD DR, UNIT4232 DOWNSVO
(BETWEEN SHEPPARD & CFINCH)
EDUARDO CORDOVA 630-8389.

FELIX ROCCA
ABOGADO Y NOTARIO B.A.LL.B.
Abierto las tardes y los Sabados
3800 Steeles Ave. W. Suite 101
esq. Steeles, Weston Rd. y Signet)
TELEFONO 851-7747

PAISES COMUNISTAS VENDIERON MUNICIONES A LOS "CONTRAS"

ESTOCOLMO (REUTER) - Un experto que trabaja para un importante instituto sueco de investigación armamentística dijo el lunes que dos países del Pacto de Varsovia vendieron gran cantidad de municiones a los rebeldes nicaraguenses apoyados por los Estados Unidos.

Thomas Ohlson, quien se desempeña en el Instituto de Investigaciones para la Paz Internacional de Estocolmo, manifestó que sabe que Polonia y Rumania entregaron municiones a los insurgentes derechistas nicaraguenses.

Ohlson reveló a Reuter que los proyectiles fueron pagados por los Estados Unidos, que respalda a los sediciosos, denominados Contras, que luchan contra el gobierno del Presidente Daniel Ortega.

"Esto es un ejemplo de como los intereses comerciales se colocan por encima de las consideraciones políticas y estratégicas en materia de comercio internacional de armas", dijo el investigador sueco.

Ohlson agregó que esto también demuestra que los Estados Unidos, que actualmente son objetos de críticas en todo el mundo por haber entregado en secreto armas a Irán, no son el único estado en que la ideología es ignorada en nombre de los contratos para la venta de derechos bélicos.

"Esto demuestra que no hay 'chicos buenos' en el comercio de armas", señaló.

Ohlson explicó que los dos estados del bloque socialista vendieron las municiones para obtener divisas, que consideran más importantes que respaldar al gobierno del Presidente Daniel Ortega.

"En lo que se refiere a los sistemas armamentísticos de gran envergadura es natural que los intereses políticos y estratégicos determinen quien será el comprador", destacó.

Pero las municiones, las armas portátiles y otros pequeños sistemas de ese tipo no son objeto de consideraciones del tipo de las anteriores, y muchos estados no se preocupan por el destinatario de éstas.

Ohlson expresó que este hecho se ha vuelto más evidente en los últimos años dado que las armas se venden con mayor facilidad a ávidos compradores a pesar de las reglamentaciones que en cada nación vedan la adquisición o la entrega de estos pertrechos.

El Instituto de Investigaciones para la Paz Internacional de Estocolmo, una entidad independiente financiada por el Parlamento Sueco, afirma tener el único banco de datos de todo el mundo sobre el comercio internacional de armas, y sus autorizados informes apuntan a documentar el ritmo de la carrera armamentista y el volumen del gasto militar.

El instituto, en el que trabajan investigadores de todas las nacionalidades, es en parte producto de la inspiración del asesinado Primer Ministro Sueco Olof Palme.

CHILE ESTA OBLIGADO A INFORMAR A PERU SOBRE TEMA MARITIMO

LA PAZ (REUTER) - El gobierno chileno tiene el compromiso jurídico de mantener informado a Perú sobre los tems tratados con Bolivia acerca del problema marítimo, dijo el lunes el Canciller de este país, Guillermo Bedregal, aunque afirmó que "por nuestra parte, nosotros mantendremos una relación oportuna con las autoridades peruanas".

Bedregal, que presentó el lunes al Presidente Victor Paz Estenssoro, un informe reservado de los temas tratados con su colega chileno, Jaime del Valle en la reunión de tres días que sostuvo en Montevideo, afirmó que "El gobierno fraterno de Alan García no puede ser prescindido de esta negociación bilateral".

El jefe de la diplomacia boliviana declaró a la prensa que sería una "falta de protocolo" informar públicamente los detalles de la propuesta boliviana pra encontrar una salida soberana al Océano Pacífico que le fue entregada a del Valle y se limitó a decir que se trata de un planteamiento "renovador, diferente y enmarcar en nuestra época".

Los Cancilleres chileno y boliviano acordaron guardar reserva sobre los planteamientos que se presentaron oficialmente de parte del gobierno boliviano para solucionar el problema marítimo que desde hace 108 años mantienen ambas naciones.

"Bolivia está buscando un acuerdo en el mercado de la solidaridad y justicia", dijo Bedregal y agregó que "planteamos una salida soberana y útil al pacífico, que se puede conseguir mediante una negociación bilateral, pero erigiendo los planteamientos y sugerencias multilaterales".

El Canciller boliviano propuso también que sea convocada una reunión reservada de la comisión del Congreso, para que esté enterada de la proposición del gobierno.

Sin embargo, el Vicepresidente de Bolivia y presidente nato del Congreso, Julio Garret, dijo el lunes ser partidario de una "sesión pública del legislativo", porque considera "que el problema marítimo es un tema de mucha trascendencia y debe ser conocido por toda la población".

El planteamiento, que fue secundado por el Presidente del Senado Ciro Humbold, Barrero, rompería el hermetismo conservado hasta ahora tanto por el gobierno boliviano como el chileno, que no hicieron explicaciones oficiales acerca de los asuntos discutidos en Montevideo entre el 21 y 23 de abril.

Bedregal dijo que en la actualidad el criterio de la "diplomacia secreta habia dejado de tener valor", pero afirmó que "si algunas cosas se conocen antes del tiempo prudente, ls conversaciones pueden fracasar".

Se ha conocido, aunque no oficialmente, que Bolivia ha pedido un corredor de 2,500 kilómetros cuadrados con una costa de 20 kilómetros en el norte de Africa, pero a cambio otorgaría un paquete de compensaciones económicas, que incluirían el aprovechamiento de las aguas de tres caudalosos ríos que surcan tierras fronterizas con Chile.

AVIONES Y BARCOS DE GUERRA MEXICANOS ALEJAN BARCO BASURERO

MEXICO D.F. (REUTER) - Barcos de guerra y aviones de la Fuerza Aérea Mexicana aparentemente impidieron que una enorme barcaza norteamericana descargara en el Golfo de México 3,000 toneladas de basura en descomposición de Nueva York.

Un vocero del Ministerio Mexicano de Marina dijo a Reuter que la barcaza, "Break of Dawn", fue avistada por última vez navegando rumbo al norte por el Golfo de México, hacia la costa estadounidense, después que la Marina y la Fuerza Aérea mexicanas flexionaron sus músculos el fin de semana.

La barcaza cambió de rumbo cuando las fuerzas mexicanas entraron en "vigilia permanente" y dijeron al capitán que no se le permitiría seguir adelante, dijo el vocero.

No obstante, la ubicación de la lenta barcaza, visitante indeseada en todos los lugares donde trató de parar durante su odisea de un mes desde que salió de Nueva York, era un misterio el lunes.

Un portavoz de la Embajada Norteamericana en México dijo que no podía confirmar que la nave hubiera regresado de donde vino, pero que estaba "en algún sitio en el medio del golfo".

Por lo que sabía la embajada, no había entrado en aguas territoriales mexicanas en su viaje al sur desde Nueva Orleans, agregó.

El agregado naval de la embajada se mantuvo en contacto continuo con la Marina Mexicana para controlar el avance de la barcaza cargada con desperdicios domésticos en descomposición y con desechos de hospital, como orinales usados y jeringas descartables, posiblemente infecciosos.

"No se trata de residúos industriales, sino de basura simple y llana", dijo el portavoz de la embajada. "No es una cuestión gubernamental, pero hemos mantenido a los mexicanos informados. Las medidas que adopten son cosa de ellos".

La barcaza zarpó de Long Island, Nueva York, hace alrededor de un mes porque el vaciadero local de residúos estaba repleto. Primero se dirigió hacia Carolina del Norte, esperando descargar la basura allí, pero las autoridades locales les negaron autorización.

Continuó hacia el sur, hacia Florida y Nueva Orleans, donde el gobernador de Louisiana Edwin Edwards amenazó con llamar a la guardia nacional si trataba de descargar.

El portavoz diplomático aquí dijo que la Break of Dawn, que aparentemente va dejando una estela de residúos líquidos mientras navega, puso proa hacia el puerto mexicano de Campeche, en la península de Yucatán, donde los dueños de la barcaza afirmaron que tenían un acuerdo con una empresa local para volcar los desechos.

Sin embargo, las autoridades mexicanas decidieron que el cargamento de la barcaza era ilegal según los términos de un tratado mexicano-estadounidense que prohibe el transporte por la frontera de sustancias tóxicas, dijeron fuentes del gobierno.

LIGA HISPANOAMERICANA DE FOOTBALL AMATEUR
INVITA
A SU GRAN BAILE DE ELECCION Y CORONACION DE SUS REINAS DE 1987
SEÑORITA L.H.F.A.
ACREEDORA AL PRIMER PREMIO: DOS PASAJES DE TORONTO A QUITO Y REGRESO, CORTESIA DE LA EMPRESA ECUATORIANA DE AVIACION, Y AIR CANADA. UN ANILLO DE DIAMANTES, CORTESIA DE LATINA JEWELLERS
SEÑORITA DEPORTES
ACREEDORA AL SEGUNDO PREMIO: UN PASAJE DE MIAMI A QUITO IDA Y VUELTA, CORTESIA DE LA EMPRESA ECUATORIANA DE AVIACION
SEÑORITA SIMPATIA
ACREEDORA AL TERCER PREMIO: UN LINDO TRAJE DE FIESTA A SU ELECCION POR VALOR DE 200.00 DOLARES, CORTESIA DEL REPRESENTANTE HISPANO DE LA COMPAñIA NEW YORK LIFE INSURANCE
.....Y MUCHOS PREMIOS MAS
FECHA: SABADO, 2 DE MAYO
LUGAR: LA ROTONDA HALL 2024 DUFFERIN ST.
HORA: 8.00 PM. A 2.00 AM.
CON LA ANIMACION MUSICAL DE LA ORQUESTA "LOS TROPICALES" Y LA DISCOTECA "GALAXY SOUND"
ANIMADORES: PACO CANO Y ALICIA ESTER
VALOR DE LA ENTRADA: 8 DOLARES
L.H.F.A.

DIMENSION 85
AM 1540 STEREO
CHIN
RADIO/TV INTERNATIONAL
NOS HA ESCUCHADO ULTIMAMENTE
CONCURSOS
PROGRAMAS DEPORTIVOS
COMENTARIOS Y TODA LA ACTUALIDAD
LA HORA DINAMICA 5 pm DE LUNES A VIERNES
PHONE (416) 531-9991 637 COLLEGE STREET TORONTO, ONTARIO

VIDA DE PRIVACIONES PARA INDIGENAS DE NICARAGUA

YULU (REUTER) - En Yulú, como en la mayoría de las otras aldeas o comunidades indígenas de la costa Atlántica de Nicaragua, no hay energía eléctrica, no llegan los periódicos, nadie tiene un receptor de radio.

Los indios, miskitos o sumos, no saben nada de lo que ocurre en el mundo exterior hasta que alguien -un dirigente indígena o un funcionario- llega y les cuenta.

Así se mueve la opinión pública entre cerca de 80,000 miskitos, 8.0 sumos, 1750 garífonos y 820 ramas.

Unos 50,000 criollos o creoles, descendientes de esclavos negros africanos y unos 120,000 mestizos con sangre de indios del litoral Pacífico nicaraguense y algo de español, viven en las ciudades costeras o a orilla de los caudalosos ríos y están más o menos enterados de la guerra que se libra en la región desde hace cinco años.

La región de Yulu tuvo la suerte de ser escogida hace dos años como la "Capital de la Zona de Paz" cuando una parte de la organización Kisán jefeada por Juan Salgado, Reinaldo Reyes (Ráfaga) y Rayli Wilson (Comandante Barbón) aceptó participar en un diálogo de paz con el gobierno.

Según lo acordado, los combatientes indígenas conservan sus armas hasta que la paz se concrete a través de un proceso para conceder un gobierno administrativo autónomo a la región.

El punto de concentración es Yulú y eso permite que bajo la defensa de 230 miembros de "Kisán por la Paz" los Contras que tratan de derrocar al gobierno sandinista con el apoyo de Estados Unidos no hayan atacado ese lugar en los últimos 24 meses.

Ello permitió al gobierno reabrir las escuelas y los servicios de salud que debido a la guerra permanecen cerrados en la mayoría de los pueblos indígenas de la extensa provincia de Zelaya, que ocupa la tercera parte de todo el territorio nicaraguense.

En una casa de "tambo" como todas las de Yulú - construidas sobre pilotes de madera pra defenderla de inundaciones y de serpientes- hablamos con Marlene Taylor, miskita de 49 años, quien dice que nació allí y que permanecerá allí el resto de su vida junto con su esposo, Darío Morales, de 56 años, y sus seis hijos.

Ella estaba sentada sobre las gradas de madera exteriores de la casa vistiendo lo que dijo era su mejor ropa, la cual dejaba al descubierto sus pechos que a ratos convulsionaban con la tos.

Su mayor preocupación es aliviar la fuerte asma que padece.

"Cuando ésto estaba en guerra tuve que sufrir mucho, pero desde que ho hay aquí combates vienen los médicos de Puerto Cabezas a verme y darme este chunche (aparato) par respirar cuando me viene el ataque".

Su esposo es de la zona del Río Coco, situado en el límite con Honduras, y a veces quiere regresar a su tierra, "pero el amor a sus hijos lo tiene amarrado en Yulú", dice ella.

En ese momento, él andaba cortando yuca cerca del pueblo.

"Qué comieron hoy en el desyuno?", le preguntamos.

"Qué?", responde sin comprender.

"En la mañana, que comieron?".

"Wabul" (una mezcla de banano, coco, yuca y pescado, si lo hay).

"Qué van a comer al mediodía?".

"Wabul".

"Y en la tarde?".

"Wabul".

Explicó después que cada quince días el gobierno les vende una ración de arroz, frijoles, azúcar, harina, sal y aceite.

Pero es tan poca, agrega, que alcanza para una semana y para a otra sólo tienen "Wabul" que es el plato que nunca falta a los miskitos, pues el banano y la yuca crecen silvestres en la selva y pescado hay en los numerosos ríos.

La zona está tranquila. El último combate ocurrió hace más de dos años en Suskapin, a unos 10 kilómetros de allí.

"Aquí se escucharon tiros durante varias horas y después vimos zopilotes (aves que devoran carroña) en la montaña donde muchos heridos llegaron a morir", dijo.

EJERCICIOS CONJUNTOS COMENZARAN EL 11 DE MAYO EN BOLIVIA

LA PAZ (REUTER) - Las fuerzas armadas de Bolivia y los Estados Unidos darán comienzo a sus operaciones conjuntas el próximo 11 de mayo, confirmó ayer el Ministro de Defensa, Alfonso Revollo.

Las tareas conjuntas militares se realizarán en la lejana población oriental de Rurrunabaque y en todo el territorio de jurisdicción de la novena división de ejército, asentada al norte de Bolivia, cerca a la frontera con el Perú.

Unos 300 militares norteamericanos y 1,000 efectivos bolivianos participarán de las tareas militares conjuntas Fuerzas Unidas-Bolivia 87, según dijo a Reuter un vocero de la Embajada de Estados Unidos en el país.

Sectores políticos opositores al gobierno dijeron que las operaciones FU-Bolivia 87 representa una nueva violación a la soberanía boliviana y aseguraron que el objetivo final es instruir a los oficiales de este país para enfrentar aprestos subversivos internos.

Otros sectores dijeron que las tareas conjuntas boliviano norteamericano pretenden ejercitar un control militar en las regiones selváticas de Bolivia, cerca de la frontera con el Perú, donde se presume puedan estar asentados grupos de apoyo a Sendero Luminoso.

LOS REYES DE ESPAÑA VISITARAN BOLIVIA EL 20 DE MAYO

LA PAZ (REUTER) - Los Reyes de España, Sofía y Juan Carlos de Borbón, iniciarán el próximo 20 de mayo una visita oficial de tres días a Bolivia, informó el lunes la Cancillería.

Los monarcas españoles visitarán ls ciudades de la Paz, Sucre, Santa Cruz y probablemente Potosí, agregó la información oficial.

ECUADOR PIDE 237.5 MILLONES DE DOLARES PARA REPARACIONES

QUITO (REUTER) - Ecuador gestiona créditos por 237.5 millones de dólares ante la Banca Multilateral y gobiernos amigos, para afrontar daños por desastres, dijo un informe oficial.

El documento elaborado por el Consejo Nacional de Desarrollo (CONADE), precisó que 174,5 millones de dólares serán créditos nuevos y 63 millones tendrán el carácter de transferencias.

Se tramitan fondos ante los gobiernos de Estados Unidos, Japón y México y en el Banco Interamericano de Desarrollo, el Banco Mundial y la Corporación Andina de Fomento, señaló el informe.

El detalle en el uso de los fondos será: Electrificación 3,8 millones de dólares; Vialidad 54,7 millones; Agropecuario 24,5 millones; Policía y Bienestar Social 27,4 millones; Vivienda 13 millones; Petróleo 105,1 millones y Hospitales, Escuelas y Telecomunicaciones 18 millones.

CIRV RADIO fm 88.7 INTERNATIONAL

ESTAMOS CRECIENDO!
Y CON NOSOTROS CRECE NUESTRA COMUNIDAD...ESCUCHE DE LUNES A SABADO DE 9:00 AM. A 10:00 AM. Y DIARIAMENTE DE 10:00 PM. A 12:00 PM. Y UNETE A LOS MILES DE SEGUIDORES DE...

ONDAS HISPANAS
fm 88.7
DONDE NACEN LOS EXITOS MUSICALES
COMBO "ONDAS HISPANAS"... ALBERTO ELMIR, CARLOS ALBERTO CUEVAS, REYNALDO TRUJILLO Y EMILIA MODOLO

1087 DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONTARIO M6J-1W9
(416) 537-1088 - 588-2472

C.S.C.D.
"EQUINOCCIAL"
INVITA A LA COMUNIDAD AL GRAN BAILE ELECCION DE REINA SEÑORITA SIMPATIA Y DEPORTES 1987

GLADYS SANDRA CECILIA

VIERNES 1º DE MAYO
HORA: 7 PM. A 2 AM. VALOR: 5 DOLARES
ALEGRIA - DISTINCION - MUSICA
LOCAL: LATIN PALACE 881 EGLINTON AVE. W.
DOMINGO 10 HOMENAJE A LA MADRE

IVAN AYALA - INCONTAX - CONTABILIDAD
AÑOS DE SERVICIO ES GARANTIA
9 GRANG AVE. TELF. 653-5825

Arturo Bonifaz
PROFESSIONAL PAINTING
LIC. 404-A-002454
291-1748

INTERCONEXION DE OLEODUCTOS DE ECUADOR Y COLOMBIA

QUITO (REUTER) - Los oleoductos de Ecuador y Colombia quedarán interconectados hoy miércoles y en una semana la vía será inaugurada en la cumbre León Febres Cordero-Virgilio Barco, dijo un alto funcionario gubernamental.

El Ministro de Energía, Javier Espinosa, precisó que en las próximas 24 horas quedará lista la tubería de unos 42 kilómetros para interconectar el oleoducto transecuatoriano, con el trasandino de Colombia.

En declaraciones a diario el Comercio, Espinosa anotó que la Corporación Petrolera Estatal (CEPE) comenzará el primero de mayo a bombear por la vía unos 35,000 barriles diarios (BDP), para su evacuación por el puerto colombiano de Tumaco.

La vía será inaugurada oficialmente el 8 de mayo por Febres Cordero y Barco, durante un encuentro de cinco horas y media que sostendrán en la localidad selvática de Lago Agrio, 186 kilómetros al noroeste.

Previamente Ecuador habrá de reiniciar parcialmente su producción de crudo paralizada desde hace siete semanas, para lo que el Ministerio de Energía ha dado disposiciones a CEPE y a las empresas estadounidenses Texaco y City que lo extraen en ls selvas nororientales, dijeron funcionarios oficiales.

Espinosa en sus declaraciones al diario local, abordo también lo relativo a la planificación bilateral para la explotación conjunta de campos petroleros situados en la frontera común entre ambos países.

"Será la primera vez que en América Latina se va a realizar un programa conjunto de exploración y explotación de campos unificados, como el que efectuarán al mismo tiempo Ecuador y Colombia", dijo.

Explicó que la prospección y eventual explotación de crudo se realizará en los campos "frontera", "Peña Blanca" y "Cantagallo", a cargo de CEPE por parte de Ecuador y de su similar de Colombia, la Empresa Colombiana de Petróleo (ECOPETROL).

Hace una semana Espinosa y su par colombiano, Guillermo Perry, firmaron en Bogotá un convenio para la búsqueda conjunta de crudo y, según dijeron entonces, las primeras perforaciones se realizarán en septiembre en el campo "Frontera" situado en a frontera común de ambos países.

"Es un paso real en la integración latinoamericana, el hecho de que dos empresas hagan inversiones en una misma área y en caso de existir petróleo de lo explote unificadamente", dijo Espinosa.

El acuerdo Espinosa-Perry reglamento la utilización por cinco años del oleoducto colombiano para transportar crudo local entre 20,000 y 50,000 BDP o 35 millones de barriles en los próximos 60 meses, a un costo de 75 centavos de dólar por barril en el primer año.

Tras el terremoto del 5 de marzo que paarlizó la extracción, transporte y exportación de crudo local, Colombia aceptó interconectar su oleoducto con el de Ecuador para facilitar la evacuación de crudo que se destinará al consumo interno.

Antes del sismo, Ecuador producía unos 260,000 BDP de los que exportaba por contratado a largo plazo unos 144,000 BDP. El oleoducto transecuatoriano de 504 kilómetros evacúa 300,000 BDP y puede ser ampliado para transportar como máximo hsta 325,000 BDP.

La OPEP, de la que Ecuador forma parte, le fijó en diciembre una cuota de producción de 210,000 BDP. Hace dos semanas Espinosa dijo en conferencia de prensa que en la próxima cita del cartel Ecuador pedirá a sus socios autorización para extraer entre 325,000 y 330,000 BDP.

El consumo interno de combustibles se atiende con un préstamo de 5 millones de barriles de crudo aprobado por Venezuela que con Nigeria atienden parcialmente los contratos ecuatorianos de exportación en un monto global de 9 millones de barriles.

CONGRESO PODRIA SANCIONAR LEY LIMITANDO JUICIOS MILITARES EN ARGENTINA

BUENOS AIRES (REUTER) - El Congreso argentino podría dictar una ley que fijaría límites al alcance de los juicios a militares por violaciones de los derechos humanos, dijo ayer el Vice-presidente Víctor Martínez.

"Puede haber alguna ley que... fijaría normas a las cuales tendría que someterse el poder judicial," dijo Martínez al periodismo luego de su reunión semanal con el Presidente Raúl Alfonsín, y calificó de "conveniente" tal ley.

La ley contempla el principio de "Obediencia Debida", dijo Martínez, por lo cual los militares de menor rango podrían evadir responsabilidad por crímenes al sostener que cumplieron órdenes de sus superiores cuando cometieron el delito.

Martínez también es Presidente del Senado.

Varios legisladores se han mostrado partidarios de una ley de "Obediencia Debida", mientras otros han elevado proyectos de ley que otorgarían una amnistía global para los militares.

Unos 350 militares y miembros de las fuerzas de seguridd, la mayoría retirados, están siendo citados por la justicia civil para dar declaración indagatoria sobre supuestas atrocidades cometidas durante el último gobierno militar.

El tema ha cobrado especial urgencia debida a la serie de sublevaciones militares de Semana Santa, en las cuales los militares rebeldes exigieron el fin de los juicios.

Aunque rapidamente dominadas, ls sublevaciones revelaron claramente el alto grado de malestar que los juicios han producido en los cuadros militares, sobre todo entre los oficiales de menor rango.

Se espera los próximos días una resolución de la Corte Suprema de Justicia que podrá fijar los alcances de la obediencia debida para los juicios a militares en las Cámaras inferiores de todo el país.

Un importante Senador de la gobernante Unión Cívica Radical reclama una definición inmediata del tema por parte de la corte. "Mi ideas que la corte debiera ya haberse pronunciado o hacerlo lo más posible. Los tribunales no pueden ignorar lo que pasa a su alrededor," dijo el Senador Fernando de la Rua de esta capital a Radio Mundo.

La decisión de la Corte sería en respuesta a una apelación efectuada por los abogados defensores de tres policías retirados condenados el año pasado por violaciones a los derechos humanos junto con el General retirado Ramón Camps, quien cumple ahora una condena de 25 años.

Al condenar a los tres a entre 23 y 4 años de prisión, la Cámara Federal de Apelaciones había rechazado el pedido de los defensores que la Cámara tomara en cuenta que los tres cumplían órdenes cuando cometieron atrocidades, inclusive torturas. Pero expertos legales afirman que la Corte Suprema podría reducir las condenas de los tres al tomar en cuenta la obediencia debida, y así establecer un antecedente legal que repercutiría en futuros juicios en las Cámaras de todo el país.

En tanto, la Cámara Federal en la ciudad de Comodoro Rivadavia, a 1,850 kms. al sur de Buenos Aires, dispuso la libertad del segundo jefe de la armada, Contraalmirante Máximo Eduardo Rivero Kelly, quien el lunes prestó declaración indagatoria por su presunto rol en abusos a los derechos humanos.

"Estoy en libertad, aunque sujeto a la causa judicial", dijo Kelly a retirarse de la Cámara ayer, según informó la agencia noticiosa semioficial Telam.

ATENCION:
ORGANIZACIONES PARA LA VIVIENDA SIN FINES DE LUCRO.

CREEN VIVIENDAS SIN FINES DE LUCRO EN SU COMUNIDAD. EL PLAZO PARA LAS SOLICITUDES ES EL 15 DE MAYO.

Satisfaciendo las necesidades de la vivienda en Ontario.

Tal como se publicitara a partir de Enero último, se están aceptando las solicitudes para el desarrollo de 6.700 nuevas unidades de vivienda sin fines de lucro a través de Ontario. La construcción de estas unidades comenzará en 1988.

Los grupos interesados deben presentar ya mismo sus solicitudes, ya que se está acercando rápidamente el plazo del 15 de Mayo para las solicitudes **preliminares**

El Gobierno de Canada a través de la Corporación Hipotecaria y de la Vivienda de Canada (CMHC), y la Provincia de Ontario a través del Ministerio de la Vivienda, compartirán los costos de la asistencia dirigida a los hogares necesitados. Las unidades para el mercado serán financiadas totalmente por la Provincia de Ontario.

El programa está abierto a todas las organizaciones municipales sin fines de lucro, privadas sin fines de lucro y cooperativas sin fines de lucro.

Las organizaciones comunitarias locales que deseen patrocinar proyectos de la vivienda sin fines de lucro pueden solicitar subvenciones del gobierno para cubrir los costos de establecer corporaciones para la vivienda sin fines de lucro.

Viviendas al alcance de los necesitados.

Este programa ayuda a las agencias sin fines de lucro a crear viviendas al alcance de los hogares que necesitan asistencia para la vivienda. Los mismos incluyen a familias, ancianos, y personas lisiadas física o psiquiátricamente o en su desarrollo que pueden vivir independientemente.

En adición a ello, algunas de las unidades estarán destinadas específicamente a las personas que viven solas y tienen bajos ingresos.

Llame ahora mismo para obtener detalles completos.

Las organizaciones que deseen patrocinar tales proyectos de la vivienda deben presentar sus solicitudes **preliminares** *para el 15 de Mayo de 1987.*

Para mayor información y paquetes de la solicitud, contacte lo antes posible a su Oficina Regional del Ministerio de la Vivienda más cercana.

Canada Ontario

Oficinas Regionales del Ministerio de la Vivienda

Oficina Sur
55 Hess St. S.
Hamilton, Ontario, L8P 4R8
(416) 521-7500
or dial '0' and ask for Zenith 20450

Oficina Este
1150 Morrison Dr., 2nd Flr.
Ottawa, Ontario, K2H 8S9
(613) 820-8305
or dial toll-free
1-800-267-6108

Oficina Noroeste
435 James St. S.
Thunder Bay, Ontario, P7C 5G6
(807) 475-1465
or dial toll-free
1-800-465-5015

Oficina Sudoeste
380 Wellington St., Suite 1100
London, Ontario, N6A 5B5
(519) 679-7110
or dial toll-free
1-800-265-4733

Oficina Norte
1191 Lansing Ave.
Sudbury, Ontario, P3A 4C4
(705) 560-6350
or dial toll-free
1-800-461-1190

Oficina Central
4950 Yonge St., 4th Flr.
Toronto, Ontario, M2N 6K1
(416) 225-1211
or dial '0' and ask for Zenith 20450

MBIA

rzo que paarlizó la ex-
de crudo local, Colom-
ucto con el de Ecuador
udo que se destinará al

icía unos 260.000 BDP
ado a largo plazo unos
nsecuatoriano de 504
y puede ser ampliado
nsta 325.000 BDP.
orma parte, le fijó en
ión de 210.000 BDP.
conferencia de prensa
Ecuador pedirá a sus
tre 325.000 y 330.000

bles se atiende con un
e crudo aprobado por
den parcialmente los
tación en un monto

UCRO.

da
ina Central
Yonge St., 4th Flr.
to, Ontario, M2N 6K1
225-1211
l 'O' and ask
enith 20450

MINISTRO CONFIRMA CIERRE DE CELDAS DE LA POLICIA SECRETA CHILENA

SANTIAGO (REUTER) - La agencia antisubversiva chilena, el Centro Nacional de Informaciones (CNI), no podrá manejar sus propias cárceles según un nuevo proyecto de ley, informó el lunes el Ministro del Interior, Ricardo García.

El CNI tendrá autorización para efectuar arrestos, pero los detenidos tendrán que ser entregados a la policía civil o militar, dijo a los periodistas.

El CNI ha sido acusado frecuentemente por funcionarios de derechos humanos de tortura de detenidos.

El Presidente Augusto Pinochet dijo la semana pasada que había enviado un proyecto de ley a la junta militar revocando una ley de 1984 que permite a la agencia manejar sus propios centros de detención.

"Creemos que la medida, que fue decretada hace varios años, ya cumplió su propósito", dijo García.

Funcionarios de derechos humanos recibieron con agrado la noticia, aunque algunos cuestionaron su efectividad, diciendo que el CNI, formado en 1977, había operado centros de detención antes de que la ley de 1984 los legalizara.

En la víspera de la visita papal a Chile este mes, el Grupo de Derechos Humanos de la Iglesia Católica Chilena emitió un informe citando 109 casos de tortura cometidos el año pasado, en su mayoría relacionados con el CNI.

Mientras tanto, el procurador general Ambrosio Rodríguez, a quien le cabe responsabilidad especial por los juicios a presuntos terroristas, dijo el lunes que solicitará a los tribunales militares que transfieran varios cientos de casos a las autoridades civiles.

REPRESENTANTE DE COLOMBIA ELEGIDA MISS SUDAMERICA

BOGOTA (REUTER) - La esbelta representante de Colombia, Patricia López Ruiz, de 19 años, fue elegida en la madrugada del lunes en la ciudad de Cartagena, nueva soberana de la belleza sudamericana.

López, compitiendo con otras ocho beldades del continente, se impuso en el certamen considerado como la antesala de Miss Universo, donde la representante de Uruguay, Victoria Zangaro, fue elegida virreina.

El concurso celebrado en la caribeña ciudad de Cartagena y con un jurado integrado casi en su totalidad por diplomáticos, destacó también la belleza de las embajadoras de Venezuela y Bolivia, Inés María Calero y Patricia Arce, respectivamente, a quienes galardonó con el título de primera y segunda princesa.

"Dedico mi triunfo, con mucha alegría y todo mi corazón, a Dios y al pueblo colombiano", dijo López tras ser coronada Miss Sudamérica 1987.

La beldad, que representó al departamento de Antioquia en el reinado nacional de belleza, es estudiante de Administración de Empresas, mide 1.75 mts. de estatura y tiene ojos cafés.

Colombia, sede por primera vez de este concurso, busca la realización del certamen Miss Universo el próximo año.

LIBRERIA LATINA MARJULY
MARJULY
GRAN PROMOCION DE ANIVERSARIO
DISCOS Y CASSETTES
° CUMBIAS ° BOLEROS ° TANGOS
° BALADAS ° SALSA ° MERENGUE
(SI NO ENCUENTRA EL CASSETTE QUE BUSCA,LO ORDENAMOS)
SENSACIONAL OFERTA
GRATIS
CON LA COMPRA DE UN CASSETTE O UN DISCO PARTICIPE EN EL SORTEO DE UN PASAJE A CUALQUIER PARTE DE EUROPA
ESTA RIFA SE EFECTUARA EL 9 DE JULIO CON LAS TRES (3) ULTIMAS CIFRAS DEL PREMIO MAYOR DE LA WINTARIO (MAXIMO 1000 BOLETOS)
★★MARJULY★★
LIBROS - REVISTAS
DIARIOS DE AMERICA LATINA Y ESPAÑA
COMESTIBLES
596 BLOOR ST. W.

JEFE DE LA ARMADA CHILENA SE OPONE TOTALMENTE A UNA SALIDA AL MAR PARA BOLIVIA

SANTIAGO DE CHILE - El Comandante en Jefe de la Armada Chilena, Almirante José Toribio Merino, se opone tajantemente a una eventual entrega de una salida al mar para Bolivia porque ese país "no la necesita".

"Tenemos firmado un Tratado de Paz que fija cuales son los límites entre Bolivia y Chile, y se acabó la cosa. Pueden decir lo que quieran, y yo diría que no. Y digo que no", dijo Merino a periodistas locales.

Bolivia rompió relaciones diplomáticas con Chile en 1978, tras haber visto frustradas sus aspiraciones de una salida al mar, perdidad tras la Guerra del Pacífico con Chile hace un siglo.

La semana pasada, los Cancilleres de ambos países se reunieron en Montevideo y Bolivia solicitó una franja de territorio a través de la Norteña ciudad fronteriza de Arica, para tener así una salida al mar. El gobierno Chileno dijo que estudiaría la propuesta antes de responderla.

Merino, quien es además Jefe de la Junta Militar que cumple las funciones de poder legislativo, dijo que si el Presidente Agusto Pinochet propone una ley en tal sentido, él la vetará.

Sobre la negativa a otorgar la franja solicitada, Merino dijo que "la razón esencial es que no lo necesita, de acuerdo al criterio de los Chilenos. Ahora, los Bolivianos dicen que lo necesitan. En buena hora, pero vivieron siempre arriba en el altiplano y nunca pidieron nada, hasta que Chile no consiguió el ferrocarril de Arica a La Paz y el ferrocarril de Antofagasta a La Paz".

Merino, el único participante del golpe de estado de 1973 que se mantiene en la Junta Militar, se opuso en 1985 al Tratado de Paz que Chile firmó con Argentina, bajo la mediación del Papa Juan Pablo II.

NUEVO MINISTRO BRASILEÑO PROMETE "ALTIVA NEGOCIACION DE LA DEUDA"

BRASILIA - El flamante Ministro de Hacienda del Brasil, Luiz Carlos Bresser Pereira, afirmó anoche que continuará la "altiva" negociación que su país planteó a los acreedores de su deuda externa, de 110.000 millones de dólares EU.

"Espero resolver el problema de la deuda externa, que es serio, y negociar con los acreedores de manera altiva, como se debe hacer y lo viene haciendo el gobierno del Presidente (José) Sarney", dijo en su primera declaración a la prensa.

Bresser Pereira se reunió durante dos horas con el Jefe de Estado antes de la confirmación oficial de su designación como sucesor del renunciante Ministro Dilson Funaro.

"Luiz Carlos Bresser Pereira es el nuevo Ministro de Hacienda", anunció el vocero presidencial, Antonio Frota.

En una primera declaración ante numerosos periodistas que lo abordaron en el Palacio Gubernamental, el flamante responsable de la política económica del Brasil dijo sentirse "honrado por la invitación y feliz por el apoyo de mi partido, el PMDB (Partido del Movimiento Democrático Brasileño)".

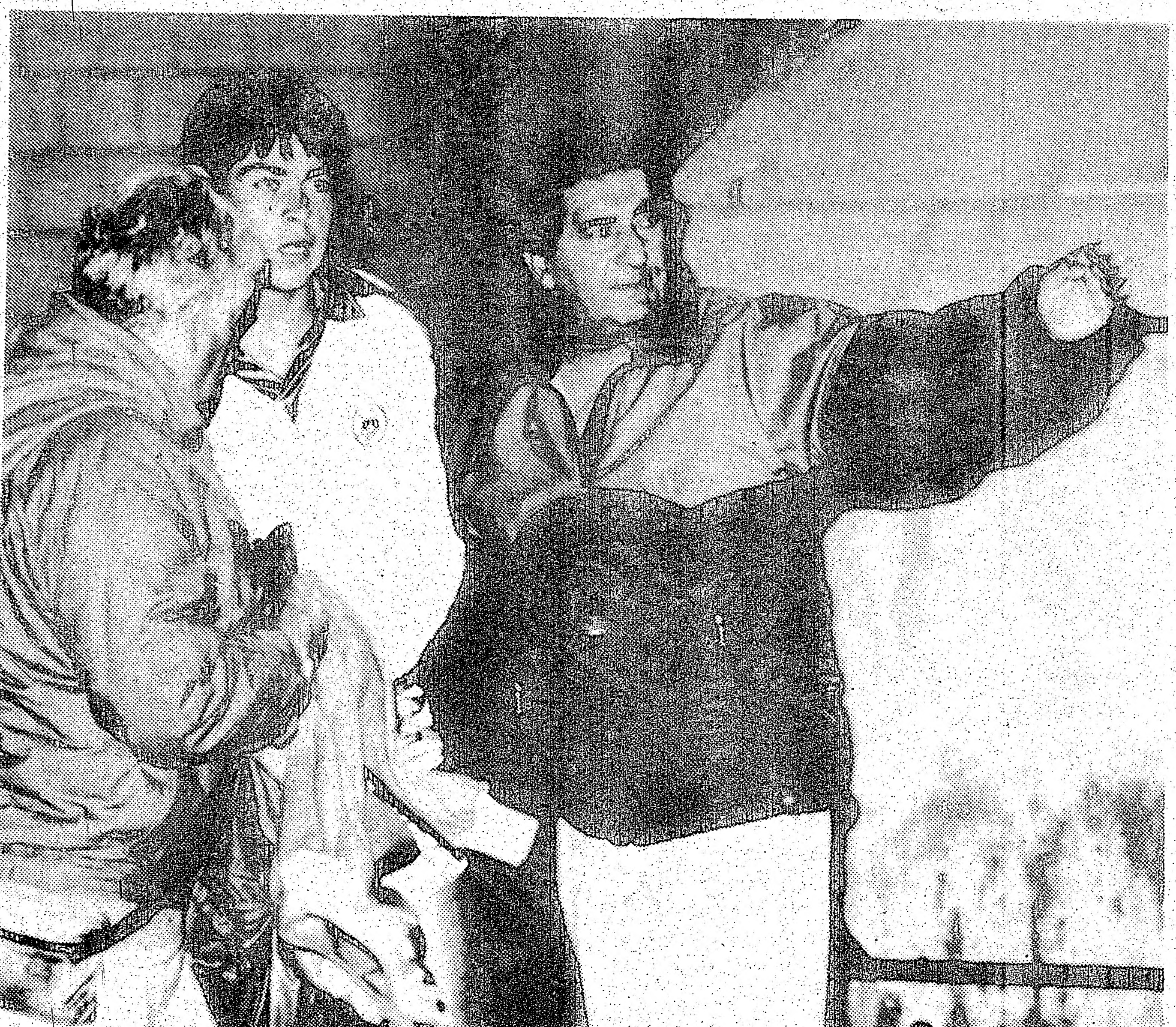
CDSC. COPIHUES ROJOS
ORGANIZA SU
SEGUNDO CUADRANGULAR DE FUTBOL
COPA PRIMERO DE MAYO 1987
MAYO 2 y 3 1.30 pm.
ESTADIO BROCKTON
EN EL SECTOR DUFFERIN &BLOOR
CON LA PARTICIPACION DE LOS CLUBES
URUGUAY CHILE LINDO CHILE 79
COPIHUES ROJOS
DONACION 2 DOLARES
ENCUENTRO SOCIAL BAILABLE
SABADO 2 de mayo
SEDE CLUB URUGUAY A LAS 7.30.
EN EL 1230 SHEPPARD AVE.
ORGANIZA G.C. VICTOR JARA
ADHESION $4.00
NIÑOS MENORES DE 12 NO PAGAN
PATROCINAN
AGENCE DE VOYAGES
ANDES TRAVEL AGENCY
CLUB LATIN VIDEOTOURS INTERNATIONAL
Y LA MUSICA DE GALAXIA SOUND
ANDES TRAVEL AGENCY
537-3447 616 BLORR ST.W.

EL SALVADOR CANADIAN CLUB
INVITA A SU FIESTA DE PRESENTACION DEL PLANTEL DE JUGADORES PARA LA TEMPORADA 87-88 Y ENTREGA DE UNIFORMES
FECHA: VIERNES 1 DE MAYO DESDE LAS 7 PM.
LUGAR: DISCOTECA "LA CONGA" 845 WILSON AVE. (DUFFERIN Y WILSON)
TARJETAS: EN TAQUILLA
AGRADECIENDO DE ANTEMANO SU ASISTENCIA
LA DIRECTIVA
EL SALVADOR CANADIAN CLUB

SUPLEMENTO DEPORTIVO ★ el popular

• CON TODO EL DEPORTE LATINO E INTERNACIONAL •

ENTREVISTA CON LUIS IBARRA ENTRENADOR DE LA SELECCION CHILENA



Luis Ibarra, brindando indicaciones a uno de los integrantes de la Selección Juvenil de Chile. (Foto Osvaldo Escobar).

Luis Ibarra, entrenador de la Selección Juvenil de Chile, anfitriona del próximo mundial para menores de 20 años que se efectuará en varias ciudades del país austral del 11 al 25 de octubre del presente año, nos brindó algunas declaraciones para "Suplemento Deportivo".

El entrenador Ibarra, lo encontramos en el camarín, algo molesto por el pésimo arbitraje, luego del primer partido entre Canadá y Chile, con el triunfo de los primeros por la cuenta de 2-1.

Sin embargo, cuando le solicitamos el diálogo, no nos eludió, sino por el contrario se mostró gentil y comunicativo.

¿Qué le parecio el resultado adverso de esta noche?

"Con esta clase de triunfos, lo único que se están logrando es engañar a los propios canadienses. Los árbitros son completamente parciales, y permiten que los jugadores locales "peguen" sin ser sancionados".

¿Cómo vio a la selección canadiense. Le otorga alguna chance en el mundial?

"Al margen del resultado. Puedo decirle que me habían hablado muy bien de este equipo. Pero me decepcionó enormemente. Porque es un equipo que juega al "choque" y golpea mucho.

Creo que en sudamérica, tendrían muchos problemas por el juego que tienen y por su falta de técnica individual".

Profesor Ibarra, ¿El nivel mostrado de sus dirigidos contra Canadá, es todo lo que tienen?

"No. Esta selección está en un proceso de preparación que tendrá su meta al iniciarse el torneo mundial en octubre.

Esta noche jugamos de acuerdo al rival; a ratos marcamos en el medio sector, luego nos desplazamos con velocidad y también hubo jugadas individuales. Pero jugar contra los árbitros localistas es difícil para cualquier equipo visitante.

Nuestros jugadores se preocuparon más del árbitro, que de los propios rivales.

El segundo gol canadiense fue ilégitimo en cualquier parte del mundo".

¿La importancia de esta gira?

"Nosotros estamos visualizando los sistemas de juego de las selecciones que participarán en el mundial. De esta forma en el mundial, le jugaremos con un estilo determinado a cada seleccción. Porque ud. sabé que las sorpresas en el fútbol, hoy en día son numerosas. Porque las distancias entre los países cada vez disminuyen más".

Profesor Ibarra, ¿Cuál es su estilo preferido?

"Mi estilo es el sudaméricano, que es el mejor del mundo. Y no voy estar nunca de acuerdo con un estilo de fútbol inglés de choque y marca por toda la cancha, dejando de lado la inspiración indiviual del jugador".

Las actuciones de la Selección Chilena Juvenil, dividió las opiniones de los residentes australes en Canadá. Las positivas eran, que los muchachos aún no están ensamblandos, y que cumplirán un gran papel en el mundial.

Mientras que las opiniones adversas fueron severas en afirmar que el fútbol chileno no ha progresado en los últimos años, sino más bien se ha estancado.

Lo cierto es que Chile, en sus dos partidos contra Canadá, desarrolló un juego conservador y sin mayores riesgos.

(Hugo Vera Méndez).

CLUB DEPORTIVO TARQUI DE VETERANOS CON GRANDES PLANES

Tania Gorosito, primera reina del Deportivo Tarqui y Luis Guillermo Triviño, presidente de la entidad. (Foto Hugo Vera Méndez).

El Club Deportivo Tarqui de veteranos, a pesar que sólo tiene algunos meses de fundado, ya cuenta con una buena estructura dentro de sus filas. Futbolisticamente, tiene un plantel integrado por 16 jugadores, y socialmente en los próximos meses elegirán a su primera reina Tania Gorotisa, una agraciada jovencita guayaquileña de 16 años, quien recientemente intervino en el evento "La Chica del Año".

Los socios y allegados del Club Tarqui de Manabí, se reunen mayormemente los fines de semanas; dentro de esta reuniones se crea el espiritu de amistad y compañerismo que fue uno de los requisitos importante en la formación del Deportivo Tarqui.

Su directiva fundadora está presidida por Luis Guillermo Triviño, un dirigente experimentado y anterior presidente del Club Manta de Veteranos.

Dentro de los miembros de la directiva se encuentran algunos dirigentes con buen prestigio dentro de las organizaciones en donde han pertenecido anteriormente.

El plantel de jugadores está integrado por los siguientes jugadores: Nelsón

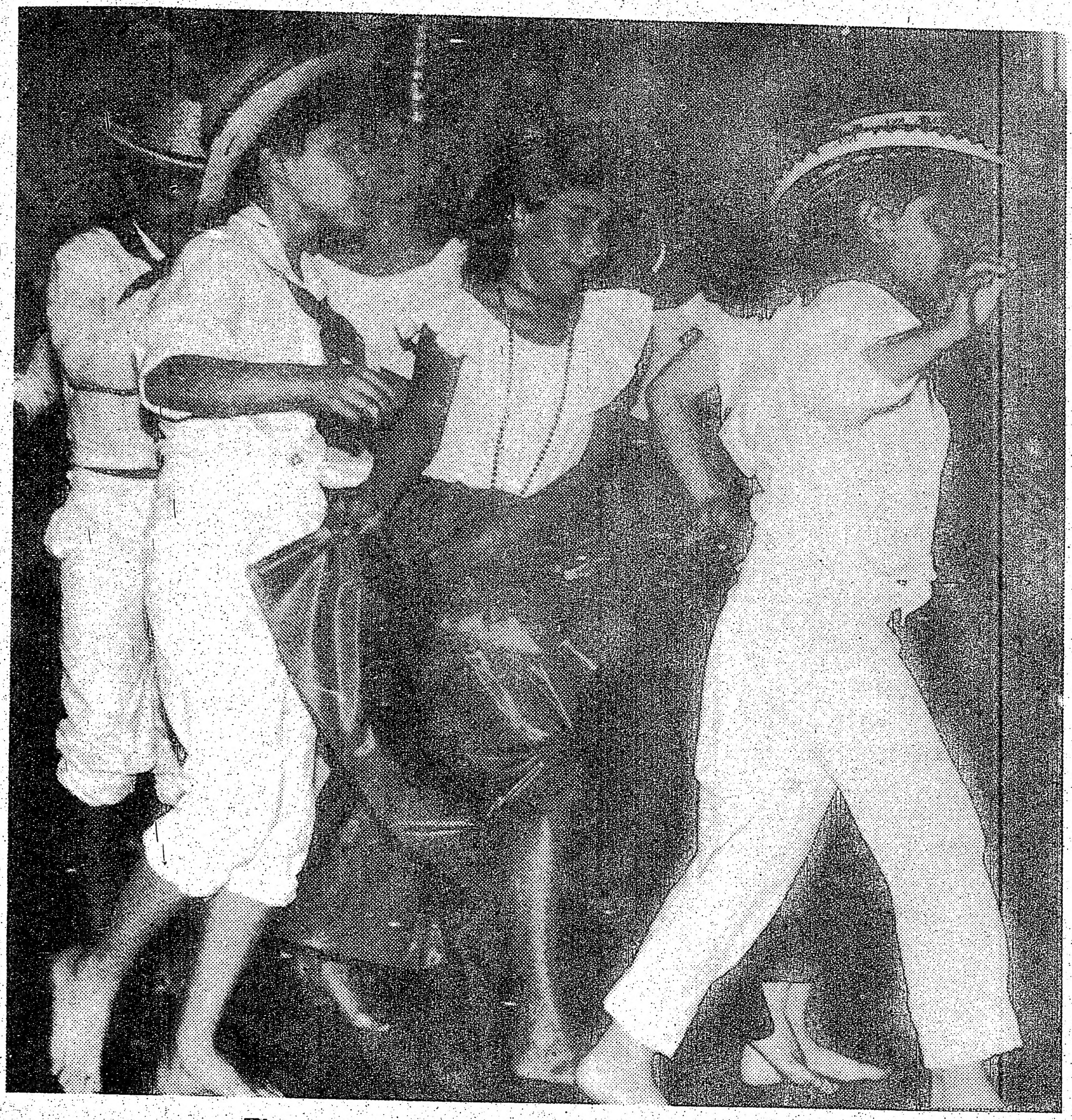
pasa a pag. 16

Para el éxito de sus fiestas la clave está en: Orquesta "RITMO CALIENTE" 1000 toneladas de sabrosura
Fabio Bernal
(416) 746-2193.
(416) 746-6122.
Toronto

FORUM TRAVEL AGENCY LTD.
Viajes especiales a Sud America
Consulte a Nino
IATA
HABLAMOS ESPAÑOL
FONO 630-4044
1885 FINCH AVE. W.

Con rapidez y eficiencia preparamos su
INCOME TAX
Somos latinos con experiencia en el ramo.
GUSTAVO ALVEAR TRAVEL SERVICES
347 College St.(esq. Augusta) oficina 303,
Edificio Augusta Medical Centre.
968-9060 968-9108
Y como siempre los servicios de pasaporte, visas, poderes y viajes con las tarifas mas económicas y convenientes para Ud. No pierda su tiempo, use el nuestro. Servicio, economia y cortesía. Por eso miles de clientes satisfechos nos recomiendan.

EXITOSO DOMINGO DE SOLIDARIDAD CON ECUADOR



El grupo juvenil de bailes del Deportivo Colombia también estuvo presente entregando los mejor de su repertorio.

FOTOS Y TEXTOS JUAN ORELLANA.

El domingo la comunidad una vez más se unio para brindar su ayuda, en esta oportunidad a Ecuador, pais que sufriera un terremoto dejando a millares de personas damnificadas.

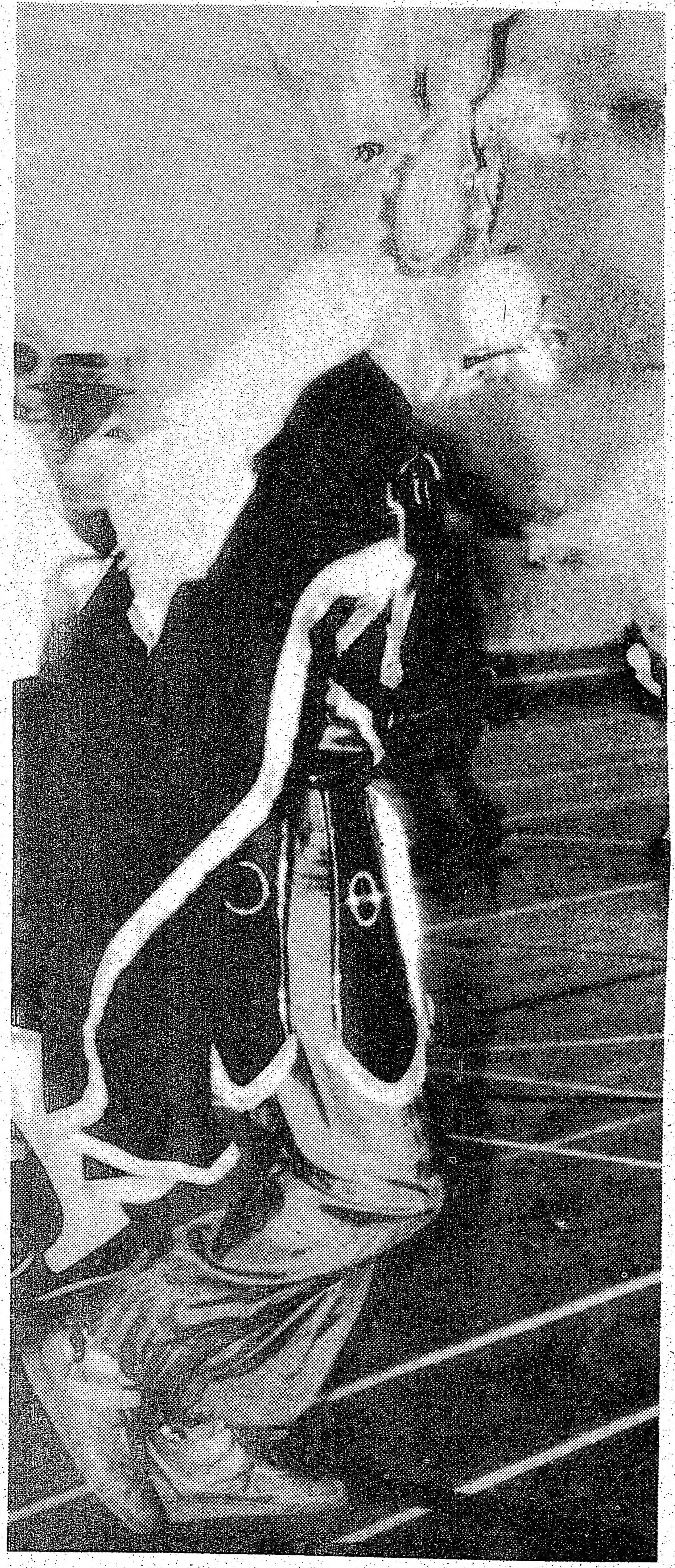
Los organizadores Chico Melinka, Manuel Vásquez por Atlético Ecuador y Juan Orellana por El Popular, les queremos dar los agradecimientos a Defensor Lima, Selección Argentina, Selección Peruana, Copihues Rojos, Juventus de Perú, Club Deportivo Colombia, Chile 79.

A los equipos femeninos de Melinka y Universidad Católica y los conjuntos de veteranos de la Asociación Peruano Canadiense y Chile Libre en la parte deportiva y a los grupos de Danzas de La Chilean Toronto, Deportivo Colombia y Asociación Peruano Canadiense.

Y en la parte artística, como también a los animadores José Negrette y Antonio Oyarso. La música y amplificación fue cooperación del joven discómano Jeff Burgos, a los donantes de los trofeos Lord Stalin, Atlético Ecuador, La Torre Pizzería, Restaurant Equinoccial, Cobra Sport, a la familia Vásquez y ai numeroso público en general que asistió a este evento, el que nos permitio reunir la bonita suma de 1.239.40 la misma que fue depositada en la cuenta abierta por este

pasa a la sigte. pag.

El joven intérprete melódico Daniel Lima también aporto con sus canciones y regaló 50 discos los que fueron vendidos entre el público presente.



El grupo de Danzas de la Chilean Toronto también estuvo presente la tarde solidaria del domingo.

Chico Melinka entrega el trofeo a Manuel Giuria de Selección Peruana segundos en este torneo relámpago de campeones.

El grupo de Danzas de la Asociación Peruano Canadiense aportó belleza y calidad interpretativa en su actuación del domingo.

Los cuadros femeninos de Melinka y Universidad Católica se midieron triunfando las primeras en la tarde de solidaridad llevada a cabo el domingo.

Viene de la pag. anterior

Colombia y Juventus del Perú protagonizaron un reñido partido en el que venció Colombia, en todo caso buena actuación de ambos elencos.

Chile Libre se adjudicó la Copa donada por la Torre Pizzeria la cual los consagra campeón de campeones en la serie veteranos entrega el Trofeo la Chica del Año Liliana Navia.

Don Manuel Vásquez hace entrega del trofeo al atacante Miguel Vega de Selección Argentina como la figura del cotejo entre estos y Selección Peruana coronandose su cuadro campeón de campeones.

motivo por la Cruz Roja.

Podiamos escribir mucho más pero solo queremos dejar el espacio para las fotografías que son el testimonio gráfico de esta jornada solidaria que fue en si un éxito.

개 관

YOON'S TAEKWONDO

YOON'S

TAEKWON DO

GRAN INAUGURACION MAYO 2

ARTES MARCIALES MASCULINO Y FEMENINO

INFANTIL: 5 AÑOS EN ADELANTE

GIMNASIA - YOGA - AEROBICOS - FISICO CULTURISMO

MATRICULA ESPECIAL

POR CADA INSCRIPCION LE DAREMOS UN UNIFORME GRATIS

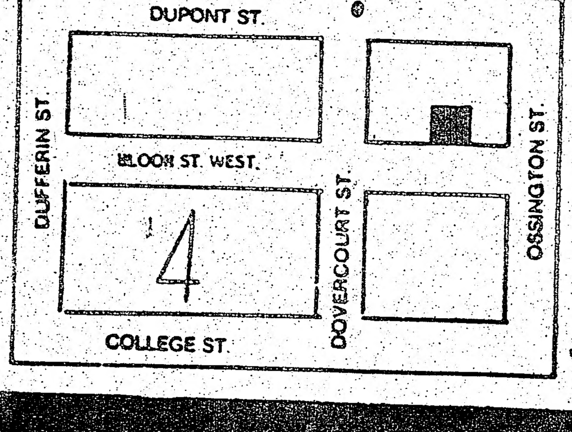
VALIDO HASTA MAYO 15

¡¡APROVECHE ESTA OPORTUNIDAD!!

YOON YEO-BONG

CINTURON NEGRO EN 7º DAN DE TAE KWON-DO

MAESTRO CON 15 AÑOS EN ESPAÑA



974 Bloor St. W.Toronto, Ont.

Tel. (416) 533-1221

...entrega del trofeo ... Selección Argen- ...ejo entre estos y ...dose su cuadro

...rafias que son el ...onio gráfico de esta ...da solidaria que fue en ... éxito.

EL SALVADOR CANADIAN SE PREPARA PARA LA PRESENTE TEMPORADA

Por
OSVALDO ESCOBAR.

El club deportivo El Salvador Canadian que fuera fundado en 1980 y que ganara el título de la desaparecida Liga Latinoamericana en 1981; tiene practicamente ultimados todos los detalles para su participación en la Liga Hispanoamericana de fútbol amateur.

El cuadro que competirá en la primera división será practicamente el mismo que obtuvo el cuarto lugar el campeonato pasado, más algunos jugadores centroamericanos que han arribado ultimamente al país.

Los entrenamientos los han iniciado hace algunas semanas en el Westview School que está ubicado detrás del North-Finch hospital, bajo la dirección técnica de Manuel López, un connotado hombre de fútbol, quién jugó en la juvenil y la primera serie de Alianza de San Salvador. Los planes de López son dirigir el cuadro y también jugar cuando la situación así lo requiera, puesto que es un director técnico relativamente jóven que tiene mucho que hacer aún en el campo de juego.

Los entrenamientos son los martes y jueves y están abiertos para todos aquellos jugadores que tengan interés en participar con la institución.

El Salvador Canadian actualmente está dirigido por una junta directiva en donde no existen los títulos y todos trabajan por igual, compartiendo equitativamente las responsabilidades que el mantener una organización deportiva y social implican. Estos miembros son : Dr. Carlos Rubio, Helmer Escobar, Miguel Molina Aguirre, Juan Ramón Flores, Ramón Diaz y Dilver Nolasco.

Proximanente se formará un Comite Femenino, el cual estará encargado de organizar el aspecto social y veladas culturales, como también la atención de los jugadores durante los partidos, con respecto a refrescos y bocadillos que les serán servidos.

Algunos miembros del Comité Directivo de El Salvador Canadian. Ramón Diaz (izq.) Juan Ramón Flores, Miguel Molina Aguirre, Dr. Carlos Rubio y Helmer Escobar.

Este viernes El Salvador Canadian tendrá una velada social en la discoteca Sanga, en donde les serán regalados a los jugadores los uniformes de la temporada pasada, tal como ocurre tradicionalmente en esta institución, que año tras año crece y se fortalece en lo deportivo, lo social y lo cultural.

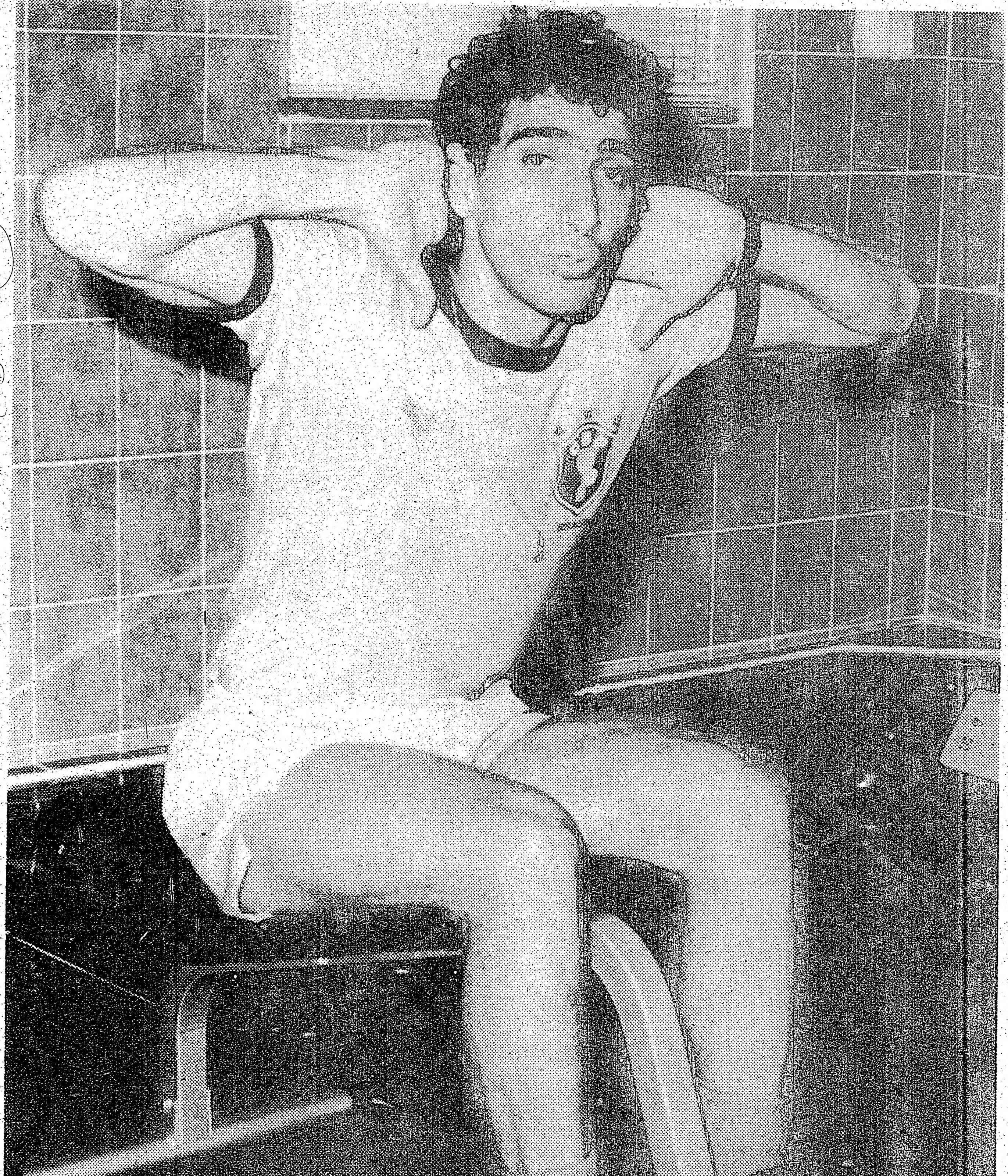
"ESTOY EN UN GRAN MOMENTO", VELLINHA

El delantero brasilero Paris Christoides, más conocido en el mundo futbolistico con el apelativo de "Vellinha", tiene la enorme confianza de que la temporada de 1987, será muy triunfal para él y su nuevo equipo, el Toronto Internacional, club debutante en la National Soccer League.

"Vellinha", quien ya cuenta con una extensa carrera futbolística desarrollada en varios países, en esta oportunidad está muy motivado por varias razones.

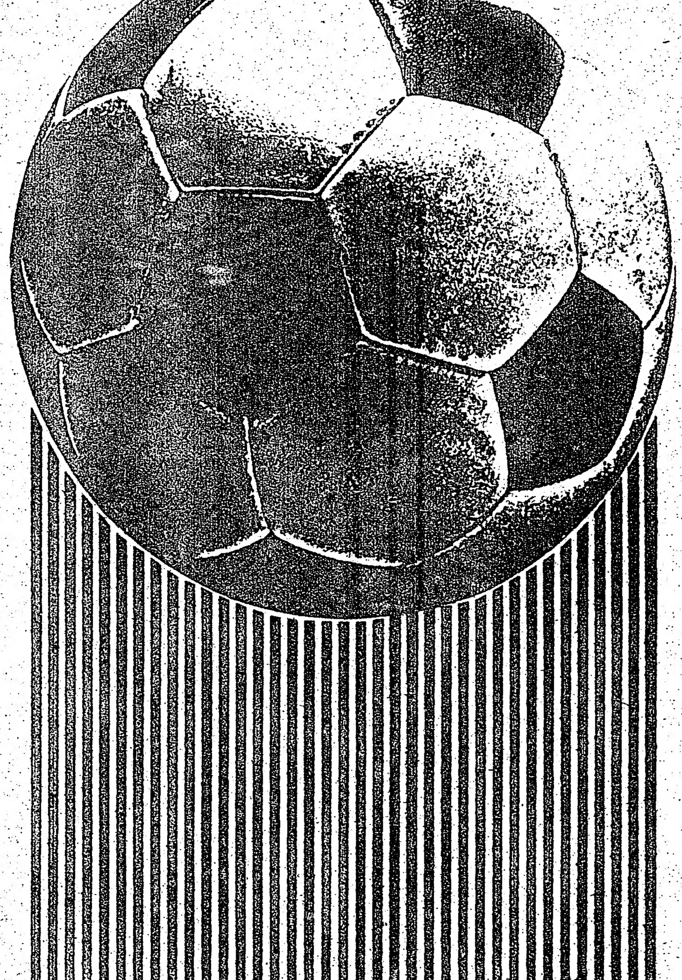
Una de las cuales, se refiere que en el Internacional, contará con cinco jugadores compatriotas brasileros, con quienes jugará al estilo "samba", afirma Vellinha, que hace cerca de tres años, jugó por el equipo Independiente de Medellín,

pasa a la sigte. pag.



"Vellinha", el jugador brasilero, se viene preparado con ahinco para la temporada 1987. (Foto Hugo Vera Méndez).

FEDERACION
DE LIGAS HISPANAS
DE FUTBOL
L.H.F.A. -LEFA
PRESENTA



SU PRIMER TORNEO DE CAMPEONES Y VICECAMPEONES A DISPUTAR LA COPA FEDERACION DE LIGAS HISPANAS DE TORONTO

LIGA HISPANOAMERICANA DE FUTBOL AMATEUR L.H.F.A.

CHILE 79 CAMPEON DE 1986
CHILE LINDO VICE CAMPEON DE 1986

LIGA ECUATORIANA DE FUTBOL AMATEUR L.E.F.A.

INDEPENDIENTE CAMPEON DE 1986
SANTOS F.C. VICE CAMPEON DE 1986

SABADO 9 DE MAYO DE 1987 12 PM.

LAMPORT STADIUM 1151 KING ST. W.

INVITADAS ESPECIALES

LILIANA NAVIA LA CHICA DEL AÑO DEL CONCURSO DE EL POPULAR, LA REINA DE LA LIGA HISPANOAMERICANA ACOMPAÑADA CON LAS SEÑORITAS DEPORTES Y SIMPATIA

ORDEN DEL PROGRAMA

1. DESFILE DE LOS EQUIPOS PARTICIPANTES EN EL CAMPEONATO DE LEFA
2. HIMNO NACIONAL DEL CANADA
3. INAUGURACION OFICIAL DEL CAMPEONATO DE LEFA A CARGO DE SU PRESIDENTE JORGE ROMERO
4. JURAMENTO DEPORTIVO A CARGO DEL EXCELENTISIMO CONSUL DE LA REPUBLICA DEL ECUADOR, LICENCIADO ARTURO ONTANEDA LUCIANO
5. ELECCION DEL EQUIPO MEJOR UNIFORMADO

TORNEO "COPA FEDERACION DE LIGAS HISPANAS DE FUTBOL"

1.15 PM. INDEPENDIENTE VS CHILE LINDO
3.00 PM. CHILE 79 VS SANTOS F.C.

DOMINGO 10 DE MAYO DE 1987

5.00 PM. EQUIPOS PERDEDORES DISPUTARAN EL TERCERO Y CUARTO PUESTO
6.45 PM. EQUIPOS GANADORES DISPUTARAN LA "COPA FEDERACION DE LIGAS HISPANAS DE FUTBOL"

LEFA

INVITA A SU BAILE DE INAUGURACION A CELEBRARSE EL DIA SABADO 9 DE MAYO EN EL QUE SE ELEGIRA A LAS SEÑORITAS "CONFRATERNIDAD GRANCOLOMBIANA, DEPORTES Y SIMPATIA", UKRAINIAN HALL, 297 COLLEGE ST.
ANIMARAN ESTE BAILE LA ORQUESTA "FANTASIA" Y LA DISCOTECA "GALAXIA"

PRIMERAS SEMIFINALES CON UN CLASICO DEL FUTBOL SUDAMERICANO

LA PAZ, Bolivia - Argentina y Brasil sostendrán hoy aqui un nuevo clásico del fútbol Sudamericano cuando se enfrenten en el encuentro de fondo de la primera jornada semifinal por el Campeonato Preolimpico que clasificará a dos paises para los Juegos Olimpicos de Seul, Corea del Sur, en 1988.

El primer partido de la jornada estará a cargo de Colombia, la sensación del certamen, y Bolivia, cuya derrota de la noche del lunes por 3-0 frente a Argentina en Cochabamba por el Grupo Preliminar "B" levantó una gigantesca ola de criticas contra el Director Técnico Nito Veiga, originario de Argentina, quien incluyó a ocho suplentes en la alineación Boliviana.

Brasil, con problemas técnicos a los que se sumaron otros de tipo disciplinario que motivaron la separación del equipo del guardavallas Paulo Victor, intentará borrar la opaca imágen que proyectó en el Grupo "A", donde según los criticos se clasificó casi "por milagro".

Por su parte, Argentina se ubicó primero en el Grupo "B", beneficiado por la ventaja que le otorgó Bolivia al jugar con suplentes para "preservar" a sus titulares con miras a la fase que se inicia hoy en esta ciudad, a 3.600 metros sobre el nivel del mar.

El partido Colombia vs. Bolivia promete un duelo titánico. Colombia mostró hasta ahora el mejor fútbol del torneo. Su técnico, Francisco Maturana, afirmó que los Colombianos no cambiarán de estilo y se mantendrán fieles a la filosofia futbolistica que les permitió ganar invictos el Grupo "A". Bolivia contará con la doble ventaja de ser local y el acostumbramiento a la elevada altura de La Paz. Los Bolivianos tuvieron hasta el lunes una aceptable actuación, derrotando a Venezuela, Ecuador y Chile.

Brasil se clasificó dramáticamente para la final, con una gran dosis de buena suerte más que fútbol, pero sigue siendo parte de una tradición respetable que siempre pesa a la hora de la verdad. Argentina llega incentivada por la clasificación invicta en su grupo, aunque sin llegar a convencer, particularmente frente a Ecuador y Chile.

El hecho de que los dos rivales estén equilibrados en sus virtudes y defectos hace prever un encuentro parejo.

Los dos partidos se juegan en el Estadio Hernán Siles, con capacidad para 45.000 espectadores.

Viene de la pag. 12

Pauvif y Galo Bajaña, goleros; Carlos Arroyo, Fabián Mera, Walter Murillo, Luis Alvarez, defensas; César Echeandia, Jorge "Ñaño" Campusano, Pablo Hormaza, Nelsón Viteri, Eduardo Córdova y Eduardo "Pajarito" Vargas, mediocampistas; Oscar González, Marcos Castillo, Vicente Mena, Luis Reyes, Fausto Carrillo, José Ordoñez, Marcelo Araujo, Rene Morcillo, Gilberto Palacios, delanteros.

Jorge Triviño, quien se viene recuperando de serias lesiones contraidas el año anteriores, tendrá a su cargo la dirección técnica de este equipo Tarqui, que hasta ahora da la impresión que "nacio grande".

Deportivo Tarqui, tiene planificado una excursión con rumbó a la ciudad de Nueva York, invitados por el Club Juventud Italiana de la ciudad de los rascacielos. Esta gira se realizará en la primera semana de julio.

Luego el Club Juventud Italiana, devolvera la visita en el mes de agosto.

La directiva de esta entidad que lleva el mote de "los tiburones de Manabi" está integrada por Luis Guillermo Triviño, presidente; Oscar González, secretario; Johnny Muñoz, tesorero; Sra. Victoria de Muñoz y Gilberto Palacios, asuntos sociales.

(Hugo Vera Méndez).

EN EL CORAZON DE TORONTO
RESTAURANTE CLAVELITO
PESCADOS FRITOS
APANADOS
MOTE CON FRITADAS
SECO DE CHIVO
CEVICHE
ABIERTO 12 PM. A 10 PM.
384 COLLEGE
960-8872

Viene de la pag. anterior

del profesionalismo colombiano.

"Vengo entrenando desde hace varios meses. Me encuentro en un estupendo estado fisico, y creo que voy a "reventar" en 1987", nos dice "Vellinha, con su simpático acento brasilero.

Vellinha, ¿Anteriormente que pasó que te presenciamos en un bajo nivel?

"La verdad que siempre tuve algo en contra: la falta de compañerismo en los equipos en que jugue.

Me dejaban aislado y nunca me entregran un balón, cuando estaba a tiro de gol.

Yo creo que ese egoismo en contra mia, me perjudicó enormemente".

¿Ahora que tienes compañeros brasileros, todo va ser diferente?

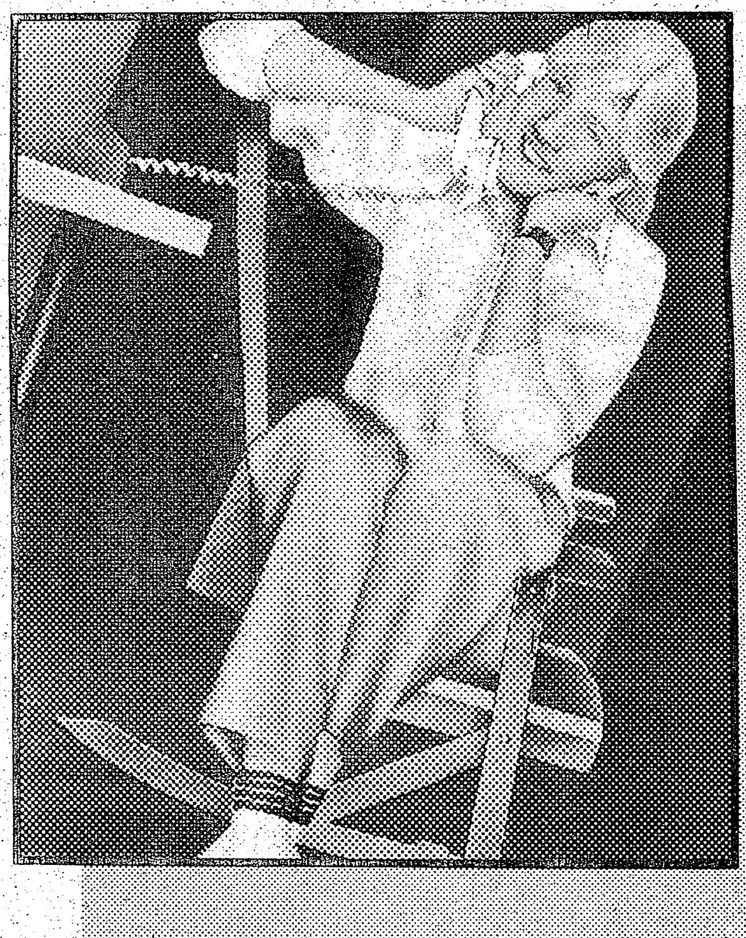
"Sinceramente si. Pero no por eso, entre los brasileros vamos a perjudicar a los otros compañeros. No de ninguna manera, porque no me gustaria hacer a otros, lo que hicieron conmigo. Porque es algo muy triste.

Además los jugadores brasileros, nunca nos hemos distinguido, por crear grupos en los equipos. Sino más bien somos buenos compañeros dentro y fuera de la cancha".

Abrahao, el otro compañero de "Vellinha" en el Internacional, cuenta con trayectoria en equipos del fútbol profesional de Portugal, entre se enumeran el Club Espinho.

(Hugo Vera Méndez).

DEJO LA ESCUELA, NO TIENE TRABAJO, MENOR DE 25 AÑOS, QUIERE TRABAJAR



CONECTESE CON FUTURES
LLAME GRATIS AL
1-800-387-0777

* FUTURES lo ayudará a reunir las técnicas que necesita para conseguir un empleo.

* Le pagaremos durante hasta 52 semanas de capacitación en el trabajo y experiencia laboral.

Si usted está comprometido con su futuro Ontario se comprometerá con usted.

Ontario
Minister, Hon. Gregory Sorbar
Premier, Hon. David Peterson

Ministry of Skills Development

NOTAS DEL FUTBOL LATINO

Por Hugo Vera Méndez

Nuevamente la "guillonita" funcionó otra vez en LEFA. Esta vez la víctima fue Rodrigo Ponce, ex-presidente de esta liga.

Los motivos por el cual lo han expulsado de por vida a Rodrigo, es porque dicen que quería llevarse equipos de esta liga a la hispana.

Existen opiniones que la sanción se debe, por el simple hecho de que Rodrigo Ponce, ahora forma parte de la directiva de la Liga Hispanoamericana. Atendiendo una invitación de su amigo Carlos Vizueta, presidente de esta entidad.

Inclusive tengo conocimiento que Rodrigo Ponce, acepto el cargo de estadísticas, porque el año pasado la liga hispana, estuvo mal en este aspecto.

Rodrigo Ponce, es un alto funcionario de una compañia aérea, y su labor en las estadísticas, indudablemente serán de gran aporte para la liga hispana.

La sanción se produjo, cuando Rodrigo, se encuentra fuera del pais. Aunque dicen que el recibió una misiva antes de emprender viaje al exterior.

Felix Redwood, es otro que sigue "lapidado" en LEFA, y todavia no se levanta el castigo que se le impuso hace un par de años por discutir con Jorge Romero, presidente de LEFA.

En cambio a Javiercito Jiménez, que le dió una trompada a un referi, se le perdono su falta y este año, puede volver a jugar en algún equipo de LEFA. Se comenta que seria la Selección Colombia.

Los nuevos mecenas del fútbol hispano, se siguen disputando a los mejores jugadores del medio hispano. Inclusive se afirma que varios jugadores van a ganar más en las ligas hispanas, que en otras ligas, incluyendo la National Soccer League...

Paquito Cano, algo enojado, según dice, debido a que se está anunciando por la prensa que los jugadores del Unión Manabita, jugarán en otro equipo.

"Charolito" Palacios, afirma que el Club Deportivo Tarqui, tiene varios jugadores en la "lista de espera" y que no necesita de "llevarse" jugadores de otros equipos...

El Deportivo Christie debutó ganando al Ben Ross 2-1, el lunes reciente. El triunfo fue dificil, porque Ben Ross, formó un poderoso equipo integrado por buenos jugadores morenos.

Sin embargo la calidad se impusó al final. En el Deportivo Christie, me agradó mucho el rendimiento de Cristian Cheuque, un puntero que está al nivel de Luis Lufi y Rodrigo Mafla, y que con toda seguridad va mejorar mucho más cuando vengan más partidos.

"El genio" Lazón, Nico Lufi, Roberto Vargas y Cristian Cheuque, pueden formar un cuarteto "mágico" que dará un gran espectáculo en LEFA. Estos cuatros jugadores estan fuera de lote...

Jorguito Alarcón, vuelve al fútbol, después de larga ausencia. Jorge es el nuevo entrenador del Barcelona...

Plutarco Pacheco, presidente de la APC, luchando contra viento y marea, para formar el equipo de veteranos que participará en la liga hispana.

Este domingo se premia a los jugadores de la APC que campeonaron en el torneo del Atlético Ecuador. Plutarco, espera que exista un acercamiento entre todos los muchachos y que dejen sus diferencias de lado. "Es ahora de pensar en el Perú", dice con entusiasmo Plutarco.

Raúl Piña (padre), sigue entrenando con entusiasmo al

pasa a la pag. sigte

Willian "Dinamita" Vidarte, espera convertirse en el nuevo goleador del Santos. (Foto Hugo Vera Méndez).

Stewart Arévalo, ex-cracksito de la "Copa El Popular", actualmente está entrenando en las divisiones inferiores de Nacional de Montevideo.

Stewart, envió saludos y esta fotó a su descubridor Osvaldo Escobar, quien sigue cumpliendo gran función periodística en la "Copa el Popular".

La Selección Juvenil Hispana, jugó muy bien en el partido que venció a la Selección de Ontario. Pero ¿será? "flor de un día". (Foto Hugo Vera Méndez).

ROSARIO CENTRAL A UN PASO DEL TITULO EN ARGENTINA

BUENOS AIRES (REUTER) - Rosario Central derrotó el domingo 2-1 a Unión de Santa Fe y se aseguró al menos el primer puesto al cumplirse la trigesimoséptima y penúltima fecha del Campeonato Argentino de Fútbol de primera división.

Rosario acumuló 48 puntos y aventaja por dos a Independiente que en un reñido clásico se impuso 3-2 a Boca Juniors, que era otro de los aspirantes al titulo, pero que al quedar con 45 unidades ya no tiene esperanzas de ceñirse la corona de campeón que lució por última vez en 1981, y a Newell's Old Boys, vencedor 1-0 de Racing de Córdoba.

Rosario sólo debe empatar el próximo domingo con Temperley como visitante o esperar que Newell's, que jugará con el descendido Deportivo Italiano, e Independiente, que será local con Vélez Sarsfield, resignen un punto para consagrarse campeón asegurándose su participación en la Copa Libertadores de América de este año.

El segundo representante argentino en esa competición surgirá de una denominada "liguilla" pre-Libertadores que disputarán los cinco que sigan al campeón y los tres primeros del Torneo Nacional "B" que ya tiene como ganador a Deportivo Armenio y en consecuencia jugará la próxima temporada en primera división.

Independiente, en un partido que tuvo ritmo desde el principio, logró su triunfo a través de su delantero José Percudani restando medio minuto para el final cuando el marcador estaba igualado 2-2.

Se registraron tres expulsados, uno de Independiente y dos de Boca, incluido su veterano arquero Hugo Gatti por acumular la segunda amonestación de la tarde..

En el otro clásico que tuvo la jornada Racing Club derrotó a San Lorenzo de Almagro. Racing alcanzó 43 puntos y San Lorenzo 42, teniendo ambos posibilidades de acceder a la "liguilla".

Los resultados completos de la fecha fueron:
Ferro Carril Oeste 1, Estudiantes de la Plata 0
Racing de Córdoba 0, Newell's Old Boys 1
Deportivo Italiano 2, Instituto de Córdoba 3
Boca Juniors 2, Independiente 3
Vélez Sarsfield 3, River Plate 2
Platense 0, Deportivo Español 0
Racing Club 3, San Lorenzo de Almagro 1
Talleres de Córdoba 0, Temperley 0
Rosario Central 2, Unión de Santa Fe 1
Gimnasia y Esgrima la Plata 1, Argentinos Juniors 0.

C.S.D.C. JANE Y FINCH
Tiene el Gran Honor de Invitar
a la Culta Sociedad Hispana
Y AL PUBLICO EN GENERAL,
AL BAILE DE ELECCION Y CORONACION
de su Reina 1987-88
Amenizaran el Acto las Populares Discotecas
de ALVARO VALENCIA Y SONE RO
Fecha Mayo 2, 1987, Hora 7 P.M. - 2 A.M.
LUGAR, YORKWOOD COMMUNITY CENTRE
10 YORKWOOD (JANE ST. Y YORKWOOD)
Contribution $ 7:00

LUIS RIDDOUT: NUEVO ENTRENADOR DEL CLUB TORONTO ITALIA

El profesor Luis Riddout, firmó contrato como nuevo entrenador del Club Toronto Italia, una de las instituciones futbolísticas más afamadas y de mayor prestigio en Canadá.

La firma del contrato para la temporada 1987, se efectuó en días pasados en la sede del club Toronto Italia. El entrenador peruano Luis Riddout, comenzará sus labores como nuevo director técnico del club italiano, desde el próximo primero de mayo.

Toronto Italia, debuta en la National Soccer League, el viernes 22, enfrentando como visitante al London Marconi, luego se medirá al Chile Lindo, el domingo 30 de mayo en el Lamport Stadium.

Los antecedentes profesionales de Luis Riddout, son amplios y exitosos, no solamente en el fútbol profesional del Perú, sino también se extienden a países europeos, en donde ha seguido cursos especiales de capacitación de FIFA.

Luis Riddout, espera proseguir su carrera de entrenador con acierto; indudablemente el Toronto Italia, es un equipo acostumbrado a los primeros puestos. No salir campeón, es todo un fracaso para los exigentes "tifosis" de la "scuadra azurra" en Toronto.

El entrenador peruano ha aceptado este reto, y espera que su nuevo club Toronto Italia, salga campeón en la NSL; jugando un fútbol de calidad al mejor estilo sudaméricano.

En estos días llegarán tres jugadores yugoslavos de equipos de primera división para el plantel del Toronto Italia.

Por otra parte, el internacional argentino Carlos Salguero, ex-jugador del Boca Juniors de Buenos Aires, volverá al equipo italiano, en donde se cuenta también con el aporte del puntero colombiano Rodrigo Mafla, ex-jugador del América de Cali, y varios jugadores de la Selección Nacional de Canadá.

El estudioso técnico Luis Riddout, por otra parte espera contar con algunos jugadores hispanos de Toronto. Actualmente se encuentra en conversaciones con varios de ellos para darles una debida oportunidad en el Toronto Italia.

Durante la firma del compromiso entre Riddout y Toronto Italia, se encontraban los directivos de esta entidad Rocco Lofranco, presidente de la National Soccer League y del Toronto Italia, la señora Silvana Ferri, directiva del club italiano y José Negrette, quién esta a punto de ser nombrado en el cargo de relaciones publicas en el Toronto Italia.

(Hugo Vera Méndez).

Rocco Lofrando, José Negrette, Luis Riddout y Silvana Ferri, instantes antes de la firma del contrato. (Foto Hugo Vera Méndez).

Viene de la pag. 17

Nacional Latino de la National Soccer League...

Esta noche en la sede del Club Chile Lindo, habrá una nueva asamblea de la Liga Infantil Hispano-Canadiense. La reunión comienza a las 7.30 de la noche.

Manuel Hernández, recibió una cordial invitación al mundial juvenil, por parte de altos funcionarios de la Federación Chilena de Fútbol, presidida por el señor don Miguel Nasur...

Carlitos Rivas, me comentaba, que no se puede criticar tan agriamente al equipo del Chile Lindo en la NSL. "Recién estamos preparándonos y falta mucho para el estado ideal", me señalaba el mundialista chileno...

Luis Riddout, no piensa abandonar al Christie, ahora que también tiene a su cargo el Toronto Italia. Más bien va nombrar a Ubaldito Cabrera, como su asesor del plantel...

Don Manuel Vásquez, presidente del Atlético Ecuador, dice que su club no volverá a jugar partidos de práctica. "Después vienen dirigentes de otros clubes, hablarles a mis jugadores y ha convenserlos con ", afirma don Manuel...

El Club Colo Colo de Toronto, organizó semanas atrás un cuadrangular en beneficio de la niñita Gracielita Sasso, que como se sabe tiene una enfermedad delicada, y cuya tratamiento cuesta muchos miles de dólares.

Se recaudaron 200 dólares en dicho torneo, esa cantidad fue para el fondo bancario de esta obra benéfica que precisa de la ayuda de todos.

Selección Argentina, campeón; Chile Lindo, vicecampeón; Colo Colo, tercero y Chile Ottawa, cuarto, fue el orden en que finalizaron los equipos...

Este sábado y domingo a partir de la 1.30 pm. se jugarán un cuadrangular eliminatorio "Copa 1 de Mayo". Participarán los equipos de Uruguay, Chile Lindo, Copihues Rojos y Chile 79.

Este torneo se desarrollará en el estadio Brockton (Sector Dufferin y Bloor).

Willian "Dinamita" Vidarte, asegura que su nuevo equipo Santos, finalizará campeón del nuevo torneo de LEFA.

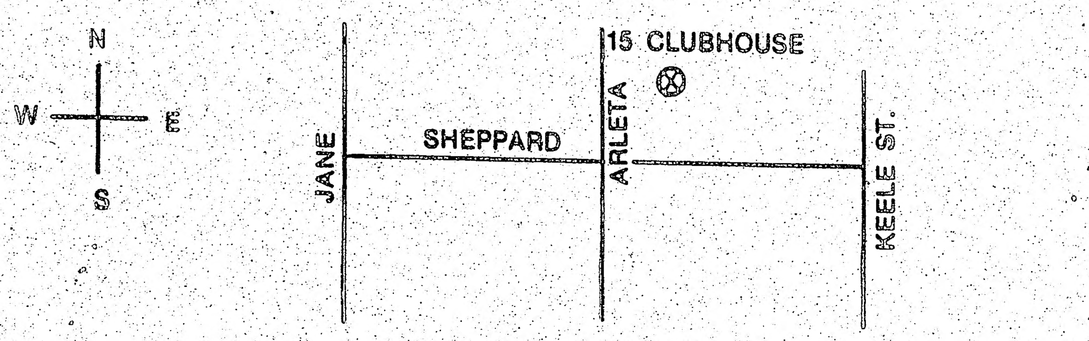
Hasta la próxima..

GRAN FIESTA
SABADO, 2 MAYO 1987
Celebracion Especial del
DIA DE LA MADRE

Club Deportivo Colombia
invita a la Comunidad Hispana
con la Actuacion del
GRUPO MUSICAL "SILENCIO"
y la superdiscoteca del
"REY TRUJILLO"

DONACION Socios $6.00
No Socios $8.00
HORA: 8:00 P.M. A 2:00 A.M.

"NORTHWOOD COMMUNITY CENTRE
Sheppard y Arleta en el 15 Clubhouse



BARRABASES
C.D.S.C.
Invita
a la comunidad hispana en general al
Gran Baile
entrega de trofeos a sus participantes del campeonato
de Indoor-soccer 1987

COPIHUES ROJOS	CHILE 79	CHILE LIBRE
CUSCATLAN	COLO-COLO	CHILE 79
COLO-COLO	BARRABASES	BARRABASES
CHILE 79		COLO-COLO

SABADO 2 DE MAYO,
DRIFTWOOD COMMUNITY CENTRE 4401 JANE ST.
(DOS BLOQUES AL NORTE DE FINCH)
Amenizado por la "Orquesta FANTASIA y
la discoteca del momento "REY TRUJILLO"

SE RIFARA UN PASAJE A FLORIDA
GENTILEZA DE VALTOUR TRAVEL

249-7311
RAMON PALMA
valtur travel
CHILE

ADHESION: 8 DOLARES
DESDE LAS 8 PM. A 2 AM.

clasificados

MUDANZAS CESAR
Grandes o pequeñas. Servicios de van para repartos o viajes al aeropuerto. Precios cómodos, llamar a cualquier hora al T:782-5074.

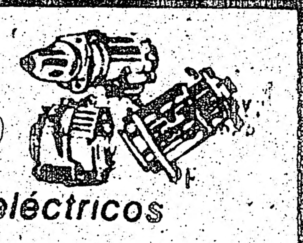
CANIZARES & BAGLIERI
ABOGADOS NOTARIOS
OFICINA NORTE:
1055 Wilson Ave Suite 401
DOWNSVIEW T:636-5063
LLAMENOS PARA UNA CITA CONFIDENCIAL

GARDINER SHELLEY
ABOGADO
Especialista en accidentes automobilísticos
Problemas matrimoniales
Primera entrevista gratis
2 St. Clair Ave E. Suite 202
T:968-6589
TORONTO ONTARIO

JOHN J. SOMJEN
Abogado y Notario
Asuntos legales de toda clase
PROBLEMAS DE INMIGRACION
94 Cumberland St.
Suite 906
Toronto, (esq.Bloor y Bay)
T.922-8083

ABOGADO
NOTARIO PUBLICO
SAUL JONAS
Edificio Médico de College y Manning
559 College St. Suite 305.
Tel: 961-3474.

FELIX ROCCA
BOGADO Y NOTARIO B.A.L.L.B.
Abierto las tardes
y los Sabados
?800 Steeles Ave. W. Suite 101
(esq. Steeles, Weston Rd. y Signet)
TELEFONO 851-7747

GLOBE
AUTO ELECTRIC CO

Reparación de sistemas eléctricos
MOTORES DE PARTIDA - GENERADORES
ALTERNADORES
Para toda clase de autos, camiones y maquinaria
66 Milvan Dr. Unidad 5 WESTON Tel: 746-2546
Jimmy o Victor Yanqui

J.NORRIS ORMSTON
Abogado y Notario
Ofrecen sus servicios a la colonia hispana
SE HABLA ESPAÑOL
Especializados en asuntos de -Inmigración -Corte criminal y corte familiar.
739 BLOOR ST. W. TORONTO, ONT.
M6G 1L6 Tel: 535-3888

MUDANZAS
Y viajes al aeropuerto a los mejores precios de Toronto.

Se necesita operadores de máquina con experiencia. Area de Keele y Rogers. Telf. 651-7900.

Mueblero se necesita para part-time. Arreglo y lustrado de muebles, trabajo de carpintería en general Telf. 743-1935.

Castro Seller's Joyería pronto abrirá sus puertas al público en 635 Bloor St. W. Necesita joyero con herramientas para su joyería llamar a Wilson al 531-3659 o 533-4956.

ULTIMOS DIAS!!!
INCOME TAX PREPARACION
Precios razonables, a domicilio. 12 años de experiencia. Jorge Mercon. H Block certificate Telf. 669-1206

KEELE AL NORTE DE STEELES
Compañía de piezas de muebles necesita gente para la producción. Serán entrenados. Llamar al 832-0841.

Liquidación de ropa
Fabricante de prendas para hombres y pantalones para el esparcimiento de alto precio tiene una liquidación de una vez al año de centenares de muestras, últimas prendas de una línea, prendas con fallas y también centenares de yardas de telas. Tremendos descuentos. Diariamente de 8 am. a 12 del mediodía.
En Grand National Trouser 100 Marmora St. Weston (seis manzanas al oeste de Jane y Wilson Ave. hacia Oakland al norte a Marmora).

Carpintero con dos años de experiencia se necesita en una firma de manufacturas de puertas. Llamar a Gaetano al 851-7006 durante el día y en las noches al 749-1464.

Necesito profesor de gimnasia o aeróbicos con experiencia. Presentarse personalmente a 974 Bloor St W. telf. 533-1221

Se necesita un pintor y un carrocero con experiencia. Llamar a Elias 767-9545 y 767-1323.

Vendo Van Encolaiune 150 año 79, motor reparado y muflet nuevo. En buenas condiciones. Precio 999.00 dólares. Y también 1981 Realiant K, en buenas condiciones. Precio 2.000 dólares. Llamar telf. 533-9089 - 595-9494.

Rosi's Bakery necesita Sra. ayudante de confitería interesados llamar a Nicolás Telf. 742-3216.

Ganga Van 74-Ford arreglada para familia 600.00 dólares Telf. 759-3375

Para que sus fiestas especiales sean con mejor agrado sabaoreando exquisitas tortas y bocaditos llame al telf. 748-9229.

Urgente gran oportunidad vendo casa en Cuenca, Ecuador excelente ubicación y a un precio muy especial.
Para mayor información llamar al telf. 531-1383 después de las 5 pm.

Se necesita señora o señorita para cuidar a anciana los fines de semana. Inglés necesario Telf. 651-1589 - 922-9956.

Se venden muebles, adornos cristal, ropa y teléfonos por motivo de viaje.
Llamar a los telfs. 922-9956 - 651-1589.

Si Ud. va a modificar su casa o quiere excvavar su sótano, o cualquier clase de construcción llámenos sin compromiso a Fátima Renovations Telf. 531-6519.

Grandes o pequeñas, llame a su amigo Marino al tel. 656-38 38.

APRENDA INGLES RAPIDO
Digale a sus amigos, cursos intensivos de 4-6 semanas para principiantes, intermedios y avanzados. TOEFL, lectura, escritura, conversación, pronunciación. Excelsior School. Tel. 962-8444. 834 Yonge St. Suite 206. Lecciones 4 dólares/hora.

ADRIAN'S APPLIANCES REPAIRS
Especializado en reparaciones de: cocinas refrigeradoras, lavadoras y secadoras. Ofrecemos servicios pequeños de plomería. Telf. 653-8 781. Cualquier hora.

DISCOTECA DINAMITA
Matrimonios, cumpleaños, bautizos, fiestas sociales. Hágalo con Dinamita.
Mayores informes llamar a Efrén Tel. 364-0472

ARMANDO MOVING.
MUDANZAS
Grandes o pequeñas en todo el Canada, Precios especiales al aeeropuerto, llamar a cualquier hora a Armando Tel 535-1876.

Se necesita personal para limpieza urgente.
Se necesita ayudante de pintar casas nuevas Telf. 630-98 12 después de las 6.00 pm.

BANQUETES
Para toda ocación preparamos banquetes o buffets desde 20 personas para arriba a precios completamente bajos.tenemos años de experiencia y contamos con personal calificado.T:947-1353.

Pastelería repostería profesional diplomada en Canadá y EE.UU.
Llámenos al 748-9229.

MUDANZAS
Precios cómodos, favor llamar a Patricio las 24 horas del dia. Tel.360-0641

Se necesitan operarios/as de máquinas, cortadores y terminadores para cuero y cuero de oveja. Excelentes condiciones de trabajo. Telf. 593-9317.

Reparación técnica de TV, stereos, grabadoras videos, y demás artículos electrodomésticos. Telf. 242-4956.

Gente para limpieza de oficinas con experiencia, ambos sexos, supervisores con experiencia, deben hablar un poco de inglés. Llamar al 461-8748.

TRABAJADORES RURALES se necesitan para granja de verduras en Markham. Con alguna experiencia. Alojamiento disponible. Sueldos razonables. Deben hablar un poco de Inglés. Telefonear al 292-0776, por la noche.

Gente para limpieza de oficinas con experiencia ambos sexos, supervisores con experiencia, deben hablar un poco de inglés, llamar al 961-7133.

Se necesita General Insurance Broker bilingue Inglés/español con preferencia a persona con licencia RIBO o experiencia en General Insurance en el west de Toronto. Telf. 247-3861

Se necesitan costureras con experiencia para fabrica y para coser en su propia casa.
Doldan Fashions 296 Eddystone Ave. Telf. 748-9978.

GRAN OPORTUNIDAD
Si desea perder peso de 10 libras a 29 libras al mes y al mismo tiempo ganar dinero. Esta es su oportunidad. Llamar a Luis o Lynda Telf. 657-8596

Después de las 8 pm.

PROPIEDADES
Para compra o venta de propiedades
A. STRAMWASSER
Consultenos sin compromiso T:922-5533 Res:469-2102
Hablamos Español HOME LIFE CIMERMAN R.E.

NUEVAS EXPERIENCIAS PARA MUJERES REFUGIADAS
(N.E.W.)
Ofrece para mujeres refugiadas latinoamericanas un programa de:
ORIENTACION
INGLES
EMPLEO
El programa dura seis meses. El próximo grupo se inicia el 8 de junio, 1987
Si tienes interés, llama a Blanca: 469-0196
Lugar: Danforth Ave., Suite 406 Toronto, Ontario M4J-1L2

Cuarto cuadrangular de fútbol veteranos "Copa el Trabajador"
Organizado por el C.D.S.C. Barrabases.
SABADO 2 DE MAYO
12.00 pm. Uruguay vs Chile 79
2.00 pm. Barrabases vs El Salvador

DOMINGO 3 DE MAYO
2.00 pm. Perdedores 3º y 4º lugar
4.00 pm. Ganadores 1º y 2º lugar
Estadio Bervely High School altura 2425 de Jane St. 2 cuadras al Este de Exbury.

LIGA HISPANO CANADIENSE DE FUTBOL INFANTIL
Cita a reunion a todos los clubes participantes, para hoy miércoles 29 de abril, a las 19.30 horas en la sede del club "Chile Lindo" ubicado en 1764 St. Clair Ave. W.
La Directiva

SUBJEFE DE EJERCITO ARGENTINO PRESTO JURAMENTO

BUENOS AIRES (REUTER) - El nuevo Subjefe del Ejército Argentino, General Fausto González, juró el lunes "defender la Constitución hasta perder la vida" al asumir su cargo, acto que puso fin a la reestructuración del ejército luego de la crisis militar de Semana Santa.

Le tomó el juramento de práctica el flamante Jefe del Estado Mayor del Ejército, General José Daniel Caridi, quien juró la semana pasada a pocos días del desenlace de la serie de amotinamientos contra la jefatura del ejército.

Fuentes militares han afirmado que González goza de un alto prestigio entre los oficiales de menor rango, algunos de los cuales protagonizaron los levantamientos de Semana Santa en reclamo de una amnistía para militares acusados de violaciones a los derechos humanos.

Los rebeldes también exigieron el relevo de la cúpula de oficiales castrenses, a quienes criticaron por ordenar a sus subalternos acusados de atrocidades que comparezcan frente a la justicia cuando están citados.

En tanto, el Juez Federal Alberto Piotti dijo que la justicia civil "de ninguna manera" abandonará la causa seguida contra el Teniente Coronel Aldo Rico, quien lideró la sublevación castrense que duró cuatro días en la base militar de Campo de Mayo en las afueras de Buenos Aires.

En declaraciones a un programa radial, Piotti dijo que corresponde que el juzgamiento de Rico lo realice la justicia civil y no la justicia militar. Añadió que la acusación debe ser "el delito de rebelión porque intentó o pretendió arrancarle... algunos poderes del estado".

La justicia militar y el propio Rico habían planteado la competencia de la justicia militar en el caso y que la causa a juzgar debe ser amotinamiento, un delito militar.

Restaurante con licencia de licor, confitería, pizzería. Area Keele y Steeles, rodeado de oficinas, negocios y de la universidad de York, magnifica clientela, establecido por un año. Carmen Pienzos Telf. 783-3333 o 832-1492.

SUS CLASIFICADOS ESTAN MEJOR EN EL POPULAR

ORACION A LAS 13 ANIMAS BENDITAS
Oh. Mis 13 almas benditas, a ustedes pido, por amor de Dios, que mi ruego sea atendido. Mis 13 almas benditas, sabias y entendidas, a ustedes pido por la sangre que Jesús derramó, que mi ruego sea atendido. Mi señor Jesucristo que a ustedes protege, me cubra con vuestros brazos y me proteja con vuestros ojos.
Oh Dios de bondad. Tú que eres mi defensor en la vida y en la muerte: pido que me liberes de las dificultades que me afligen. Oh mis 1 almas benditas, sabias y entendidas, alcanzadas las gracias que les pido (pide tu necesidad), quedaré debota suya y mandaré a publicar esta oración y rezar 13 Padres Nuestros y 1 Ave Marias, durante 13 dias. J.F.

DE PROPIEDAD Y ADMINISTRACION CANADIENSE

miracle foodmart®

Precios en vigor en todas las secciones desde el Miércoles 29 de Abril y hasta el Sábado 2 de Mayo de 1987, únicamente. Los descuentos indicados corresponden a nuestros propios precios habituales. Nos reservamos el derecho de limitar las cantidades a la venta.

DE TOMATE HEINZ KEG O' KETCHUP

1.99

ENVASE DE UN LITRO

CON CUPON

Coupon Value .50

This coupon is worth .50 off our special retail price of one **1 litre keg** of Tomato

Heinz Keg O' Ketchup 1.99 WITH THIS COUPON

Limit one keg per coupon
Valid April 29'87 until May 2'87
Without coupon you pay 2.49

miracle foodmart

Excellent Value

All Popular Brands, Regular or King Size

Canadian Cigarettes 17.49 WITH THIS COUPON

carton of 200

Limit one carton per coupon
Valid April 29'87 until May 2'87 only
Without coupon you pay store regular retail
Warning: Health & Welfare Canada advises that danger to health increases with amount smoked. Avoid inhaling.

miracle foodmart

Coupon Value .30

This coupon is worth .30 off our special retail price of one **624 g**

Steinberg Apple Pie .99 WITH THIS COUPON

Limit one pie per coupon
Valid April 29'87 until May 2'87 only
Without coupon you pay 1.29

miracle foodmart

SURTIDO DE SABORES MEADOWGOLD CREMAS HELADAS

ENVASE DE 4 LITROS

2.99

PAQUETE DE COMBINACION CHULETAS DE LOMO DE CERDO

CONTIENE: 3 CHULETAS CORTADAS DEL CENTRO 3 DE LA PUNTA DEL COSTILLAR Y 3 DE LA PUNTA DEL SOLOMILLO

lb. 1.79 3.95 kg

Cut From Canada Grade A Beef

BISTECS DE LOMO SELECTOS, SIN HUESO

lb. 3.49 7.69 kg

Producto de EE.UU.

FRUTILLAS FRESCAS DE CALIFORNIA

ENVASE DE UNA PINTA

.99

SURTIDO DE VARIEDADES

KRAFT BAR B Q SALSA

455 ml btl.

.99

CON CUPON

Coupon Value .70

This coupon is worth .70 off our special retail price of one **455 ml btl.** of Assorted Varieties

Kraft Bar B Q Sauce .99 WITH THIS COUPON

Limit one btl. per coupon
Valid April 29'87 until May 2'87
Without coupon you pay 1.69

miracle foodmart

MIRA-LITE PAN BLANCO

pan de 450 gr.

.59

Congelados, Surtido de Sabores

PEPPERIDGE FARM BIZCOCHOS EN CAPAS

369 g pkg.

Limit 4 pkgs. per family purchase

.99

Process Cheese Food Slices

KRAFT SINGLES

pkg. of 16/500 g

2.99

Deli City

BLACK FOREST JAMON

En Recortes o Rebanadas

CORNER DELI

.88 100 g

lb. 3.99